INSTALLATEUR :
Laissez ce manuel avec l'appareil.
PROPRIÉTAIRE :
Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

MISE EN GARDE : Si les directives de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des blessures ou même des pertes de vie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni d'autres gaz ou liquides inflammables près de cet appareil, ni d'aucun autre appareil.

SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- **N'allumez aucun appareil.**
- **Ne touchez à aucun interrupteur électrique.**
- **N'utilisez aucun téléphone dans le bâtiment.**
- **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone à l'extérieur du bâtiment. Suivez les directives du fournisseur de gaz.**
- **Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.**

L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

Ce foyer peut être installé dans une maison préfabriquée installée en permanence ou dans une maison mobile, là où les règlements et codes locaux ne l'interdisent pas.

Ce foyer ne doit être utilisé qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Ce foyer ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, à moins d'utiliser un kit certifié.

Ce foyer peut être installé dans une chambre à coucher ou une salle de séjour.

INTERTEK Warnock Hersey C US

Nous adhérons au NFI NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE® UNE AGENCE DE CERTIFICATION

TOWN & COUNTRY FIREPLACES™

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FOYER TC42

MODÈLE
TC42
SÉRIE C
FOYER AU GAZ MODULAIRE À ÉVACUATION DIRECTE

Table des matières

Mise en garde 3
Sécurité 3
Règles et règlements du Massachusetts 4
Dimensions du foyer 5
Dégagements minimums aux matériaux combustibles 5
Exigences d'installation 6
Maison préfabriquée (mobile) 6
Retrait de la fenêtre vitrée 6
Espaceurs supérieurs 7
Emplacement du foyer 7
Encadrement et finition 8
Kit d'encadrement à armature d'acier TC 42 10
Extension de l'âtre 12
Système de contrôle Maestro - Tuyauterie et électricité 13
Alimentation de gaz 15
Vérifications de pression de gaz 15
Conduit d'évacuation 16
Terminaison d'évacuation murale 16
Diagramme de terminaison d'évacuation murale 19
Diagramme de terminaison d'évacuation au toit 20
Dégagements de la terminaison d'évacuation 23
Dégagements minimums de la terminaison d'évacuation 23
Scellement des raccords du conduit d'évacuation 24
Ajustement de la plaque de restriction d'évacuation 25
Installation des panneaux de la chambre de combustion 26
Installation du kit de garnitures *Finishing Touch* 27
Instructions d'allumage 28
Premier feu 28
Système de contrôle Maestro 29
Configuration initiale de la télécommande 29
Utilisation du système de contrôle Maestro 30

ANNEXE

Entretien 33
Pièces de rechange - Foyer TC42 34
Pièces de rechange - Système de contrôle Maestro 35
Schéma de câblage 36
Kit de terminaison murale 37
Coupe-feu (écran thermique) mural / de plafond 37
Kit de terminaison de toit 37
Dimensions du conduit d'évacuation 38
Déviations de conduit (doubles coudes) 39
Emplacement de l'étiquette de sécurité 40

Mise en garde

POUR VOTRE SÉCURITÉ : N'installez pas et ne faites pas fonctionner votre foyer Town & Country sans d'abord lire et comprendre les directives contenues dans le présent manuel. Toute dérogation aux présentes instructions d'installation et d'utilisation annulera la garantie de Town & Country Fireplaces^{MC} et peut s'avérer dangereuse.

Cet appareil et son robinet d'arrêt individuel doivent être débranchés de la conduite d'alimentation en gaz pendant les tests de pression dépassant 1/2 PSI ou lb/po^2 (3,5 kPa). Cet appareil doit être isolé de la conduite d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel, avant tout test de pression de la conduite d'alimentation en gaz lorsque la pression des tests est égale ou inférieure à 1/2 PSI ou lb/po^2 (3,5 kPa).

Note : Lorsqu'il sera allumé pour la première fois, cet appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cette odeur est due aux peintures, aux scellants et aux lubrifiants utilisés au cours du processus de fabrication alors que ceux-ci sont exposés à la chaleur. Cette situation est temporaire. Ouvrez les portes et les fenêtres pour aérer la pièce. La fumée et les émanations produites pendant le processus peuvent incommoder certaines personnes.

N'utilisez pas le foyer si l'une ou l'autre de ses parties ont été immergées dans l'eau. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié afin qu'il inspecte le foyer et qu'il remplace toute pièce du système de contrôle ayant été immergée dans l'eau.

Sécurité

En raison des températures élevées qu'il atteint, ce foyer au gaz doit être installé à l'écart de la circulation, de même que des meubles et des rideaux.

Les enfants et les adultes doivent être informés des risques que comportent les surfaces à haute température et doivent demeurer à l'écart pour éviter les brûlures corporelles ou matérielles (vêtements).

Une surveillance étroite devrait être exercée lorsque des enfants se trouvent dans la pièce où le foyer est installé.

Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être déposés sur le foyer ni près de celui-ci.

Tout panneau, pare-étincelles ou porte retiré(e) pour inspecter ou réparer l'appareil doit être remis en place avant d'utiliser l'appareil. Omettre de remettre une pièce en place peut constituer un danger.

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un personnel d'entretien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois l'an par un personnel d'entretien qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires, s'il y a une grande quantité de fibres provenant des tapis, de la literie, etc. Il est primordial de maintenir la propreté des compartiments de contrôle, des brûleurs et des conduits de circulation d'air du foyer.

Selon notre politique, notre entreprise, ses employés et ses représentants sont dégagés de toute responsabilité liée à tout dommage causé par des conditions inadéquates, non sécuritaires ou affectant le bon fonctionnement de l'appareil, résultant directement ou indirectement de procédures d'installation ou d'utilisation inadéquates.

Ce foyer ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.

Note importante pour l'État du Massachusetts :

Réf. : *Massachusetts Rules and Regulations*, *248 CMR 5.08* :

(a) Pour tout appareil au gaz à évacuation horizontale murale installé dans tout bâtiment, habitation ou structure utilisée en tout ou en partie à des fins résidentielles, incluant ceux que possède ou exploite l'État du Massachusetts, et où la terminaison du conduit d'évacuation murale est située à moins de sept (7) pieds au-dessus du niveau de toute construction située à proximité de l'évacuation, incluant (entre autres) les terrasses et galeries, les exigences suivantes doivent être respectées :

1. INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE : Au moment d'installer l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale, le plombier (ou le monteur d'installations au gaz) doit vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé avec alarme et batterie de secours est installé au niveau du sol, où l'appareil au gaz doit être installé. De plus, le plombier (ou le monteur d'installations au gaz) doit vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone câblé ou à batterie, avec alarme, est installé à chaque étage additionnel du bâtiment, habitation ou structure desservi par l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale. Le propriétaire des lieux a la responsabilité de faire exécuter les travaux d'installation des détecteurs de monoxyde de carbone câblés, par un professionnel certifié et qualifié.

a. Si l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale doit être installé dans un grenier (ou un vide technique), le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec alarme et batterie de secours peut être installé à l'étage du plancher adjacent.

b. Si les exigences de cette sous-section ne peuvent pas être satisfaites au moment d'achever l'installation, le propriétaire a droit à une période de trente (30) jours pour se conformer aux exigences ci-dessus, pourvu toutefois qu'au cours de cette période de trente (30) jours, un détecteur de monoxyde de carbone à batterie avec alarme soit installé.

2. DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE APPROUVÉS : Chaque détecteur de monoxyde de carbone, tel qu'exigé conformément aux clauses ci-dessus, doit être conforme à la norme NFPA 720 et être homologué ANSI/UL 2034 et certifié par l'IAS (*International Approval Services*).

3. PLAQUE SIGNALÉTIQUE : Une plaque d'identification en métal ou en plastique doit être fixée en permanence à l'extérieur du bâtiment, au moins à huit (8) pieds au-dessus du niveau de toute construction située directement en ligne avec la terminaison du conduit d'évacuation de l'appareil de chauffage au gaz à évacuation horizontale. La plaque signalétique doit indiquer, en caractères imprimés d'au moins un demi-pouce (13 mm) de haut : «GAS VENT DIRECTLY BELOW. KEEP CLEAR OF ALL OBSTRUCTIONS» (ÉVACUATION DE GAZ DIRECTEMENT AU-DESSOUS. DÉGAGER DE TOUTE OBSTRUCTION).

4. INSPECTION : L'inspecteur de gaz local ou de l'État, responsable de vérifier l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale, ne devra approuver l'installation qu'à condition que lors de l'inspection, celui-ci ait vérifié que des détecteurs de monoxyde de carbone et une plaque signalétique sont installés conformément aux clauses de la norme 248 CMR 5.08 (2) (a) 1 à 4.

(b) EXEMPTIONS : Les exigences du règlement 248 CMR 5.08 (2) (a) 1 à 4 ne s'appliquent pas aux appareils suivants :
1. Les appareils listés au chapitre 10 intitulé «Equipment Not Required To Be Vented» dans l'édition courante du NFPA 54 tel qu'adopté par le Conseil; et
2. Un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué «Product Approved» et installé dans une pièce ou structure séparée d'un bâtiment, habitation ou structure, utilisé en tout ou en partie à des fins résidentielles.

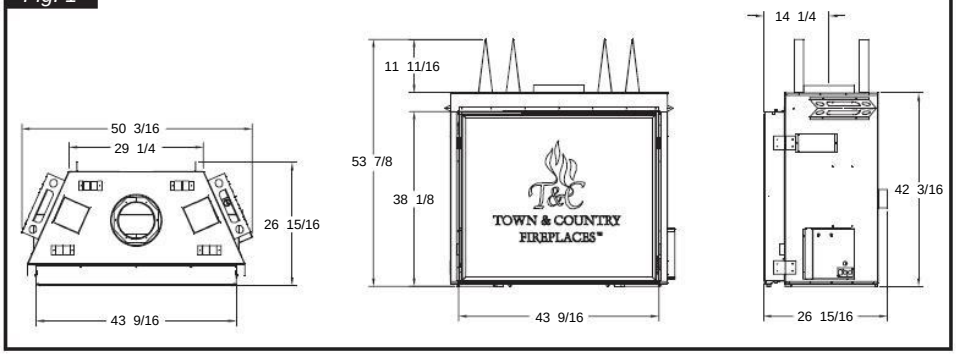
(c) EXIGENCES POUR LES FABRICANTS D'APPAREIL À GAZ - SYSTÈME D'ÉVACUATION FOURNI : Lorsque le fabricant d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué «Product Approved» fournit, avec l'appareil, un système d'évacuation ou ses composants, les instructions fournies par le fabricant pour l'installation de l'appareil et du système d'évacuation doivent inclure :
1. Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants; et
2. Une liste complète des pièces requises pour le système d'évacuation ou ses composants.

(d) EXIGENCES POUR LES FABRICANTS D'APPAREIL À GAZ - SYSTÈME D'ÉVACUATION NON FOURNI
Lorsque le fabricant d'un appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué «Product Approved» ne fournit pas les pièces pour l'évacuation des gaz de combustion, mais identifie des «systèmes d'évacuation spéciaux», les exigences suivantes doivent être satisfaites par le fabricant :
1. Les instructions relatives aux «systèmes d'évacuation spéciaux» doivent être incluses avec les instructions d'installation de l'appareil; et
2. Les «systèmes d'évacuation spéciaux» doivent être homologués «Product Approved» par le Conseil, et les instructions pour ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

(e) Une copie de toutes instructions d'installation de l'appareil au gaz à évacuation horizontale murale homologué «Product Approved», de toutes instructions pour le système d'évacuation, une liste de toutes les pièces requises pour le système d'évacuation et/ou toutes instructions sur le système d'évacuation doivent être conservées avec l'appareil lorsque l'installation est terminée.

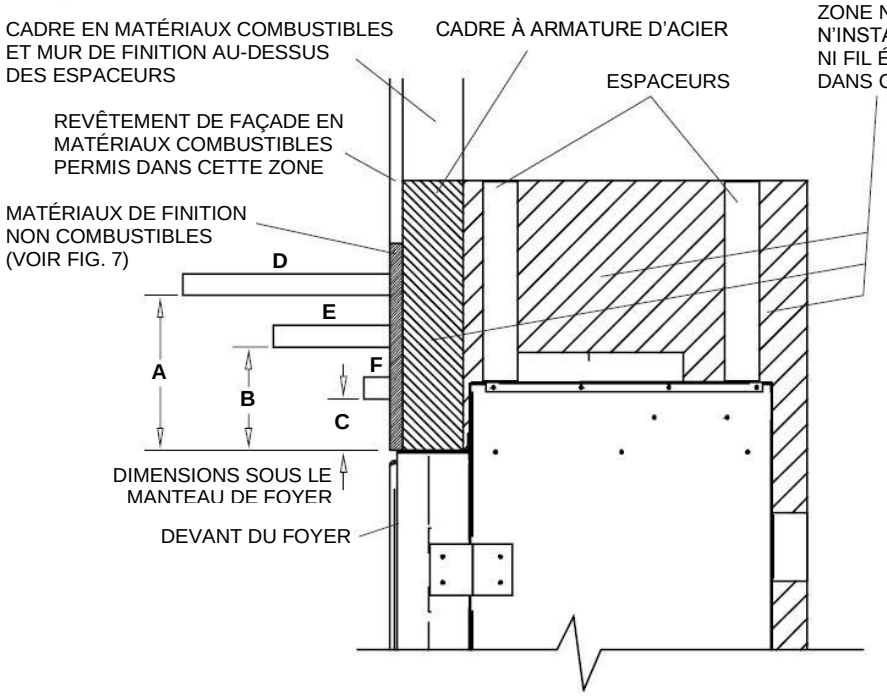
Dimensions du foyer

Fig. 1



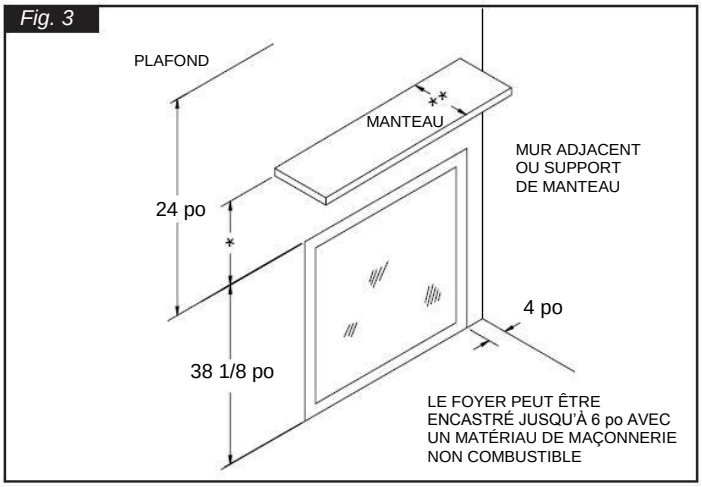
Dégagements minimums aux matériaux combustibles

Fig. 2


CADRE EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ET MUR DE FINITION AU-DESSUS DES ESPACEURS
CADRE À ARMATURE D'ACIER
ESPACEURS
ZONE NON COMBUSTIBLE. N'INSTALLEZ AUCUN MATÉRIAU COMBUSTIBLE, NI FIL ÉLECTRIQUE NI TUYAUTERIE DE GAZ DANS CETTE ZONE.
REVÊTEMENT DE FAÇADE EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES PERMIS DANS CETTE ZONE
MATÉRIAUX DE FINITION NON COMBUSTIBLES (VOIR FIG. 7)
D
E
F
A
B
C
DIMENSIONS SOUS LE MANTEAU DE FOYER
DEVANT DU FOYER

NORMES D'INSTALLATION DU MANTEAU	
*** DÉGAGEMENT DU MANTEAU**	
A	**9 po**
B	**6 po**
C	**3 po**
**** PROFONDEUR DU MANTEAU**	
D	**12 po**
E	**6 3/4 po**
F	**1 1/2 po**

Fig. 3


PLAFOND
MANTEAU
MUR ADJACENT OU SUPPORT DE MANTEAU
24 po
4 po
38 1/8 po
LE FOYER PEUT ÊTRE ENCASTRÉ JUSQU'À 6 po AVEC UN MATÉRIAU DE MAÇONNERIE NON COMBUSTIBLE

Dégagements minimums :

Espaceurs latéraux	0 po	(0 mm)
Espaceurs arrière	0 po	(0 mm)
Espaceurs de dessus	0 po	(0 mm)
Bas du foyer	0 po	(0 mm)
Mur latéral adjacent	4 po	(102 mm)
Du plafond au foyer	24 po	(610 mm)
*Du manteau au foyer	Voir Figure 2	
**Extension maximale du manteau	Voir Figure 2	
Support de manteau	4 po	(102 mm)
Conduit d'évacuation vertical	1 3/4" po	(45 mm)
Conduit d'évac. horizontal (dessus, côtés et dessous)	1 3/4" po	(45 mm)

Exigences d'installation

L'installation et le conduit d'évacuation de ce foyer Town & Country doivent être conformes à la version en vigueur du Code d'installation CAN/CGA-B149 (au Canada) ou du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (aux États-Unis), et être approuvées par les codes locaux. Seules les personnes qualifiées (agréées ou formées) peuvent installer ce produit.

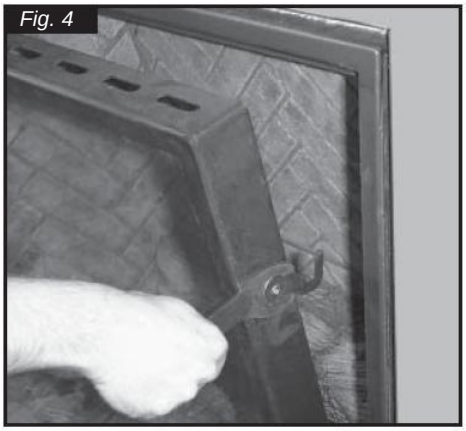
Dans l'État du Massachusetts, seuls les monteurs d'installations de gaz et les plombiers certifiés peuvent installer ce produit.

Maison préfabriquée (mobile)

Dans certaines juridictions, ce foyer Town & Country peut être installé dans des maisons préfabriquées après la «vente initiale». **Veuillez consultez les codes locaux, pour l'approbation.** Ce foyer doit être fixé en place.

Installez conformément à la norme actuelle pour les maisons mobiles, CAN/CSA Z240 MH (au Canada), ou à la norme de sécurité Manufacturer's Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 de la norme Standard for Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites and Communities ANSI/NFPA 501A (aux États-Unis).

Fig. 4



Retrait de la fenêtre vitrée

Avertissement : Éteignez le foyer et laisser-le refroidir suffisamment, avant de poursuivre.

Attention : La vitre en céramique est très fragile et doit être manipulée avec soin.

La fenêtre vitrée est maintenue en place par deux loquets à ressort fonctionnant à l'aide d'une poignée amovible. La poignée est emballée avec les instructions.

Fig. 5

1. Insérez la poignée de loquet dans le loquet situé à 6 po au-dessous des coins supérieurs. Faites pivoter vers le haut pour libérer les deux loquets.

2. Faites basculer le haut de la fenêtre vitrée pour la dégager du bord supérieur du foyer. Saisissez les côtés du cadre de fenêtre vitrée et soulevez-le vers le haut et vers l'extérieur pour le sortir de la rainure du bas.

3. Placez la fenêtre vitrée à un endroit sécuritaire, pour éviter de l'endommager.

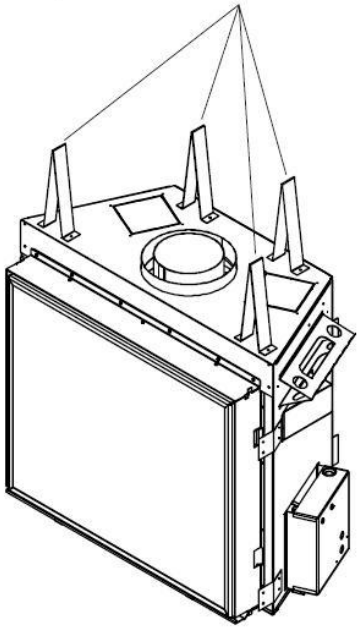
Réassemblez dans l'ordre inverse.

Espaceurs supérieurs

Les espaceurs supérieurs sont expédiés comme pièces détachées dans le foyer et doivent être installés sur le dessus du foyer, tel qu'illustré à la figure 6. Installez-les après avoir positionné le foyer en place.

Fig. 6

ESPACEURS SUPÉRIEURS

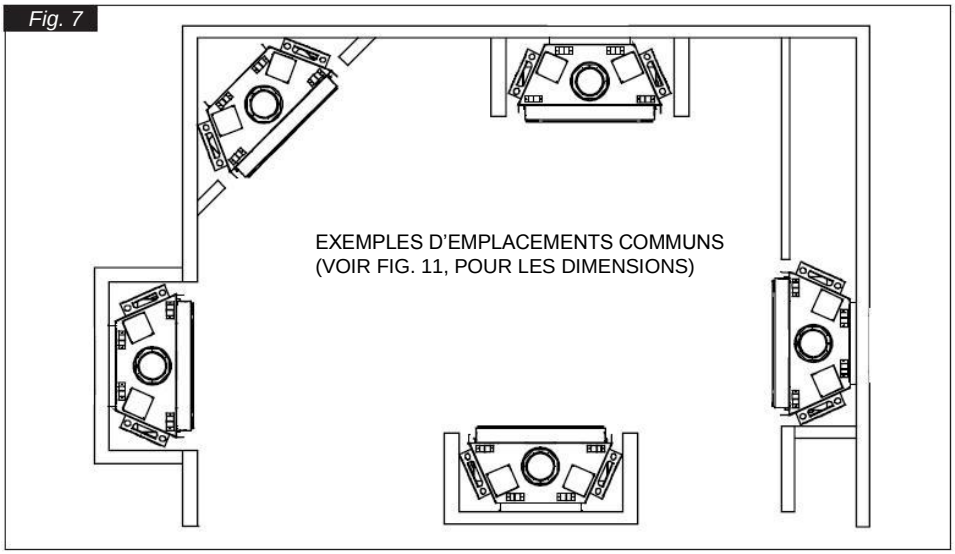


Emplacement du foyer

Pour planifier l'installation du foyer, on doit déterminer où le foyer sera installé, l'endroit où sera situé le conduit d'évacuation et où la conduite d'alimentation de gaz pourra être raccordée. Divers endroits sont possibles; par exemple, dans un mur existant, dans un coin, encastré dans un mur ou une extension murale (voir Fig. 7). En raison des températures élevées qui s'en dégageront, ne placez pas le foyer dans un endroit très passant ni près des meubles ou des rideaux.

Les dégagements minimums entre le foyer et la surface des matériaux combustibles doivent être respectés, tel que montré aux Fig. 2 et Fig. 3.

Fig. 7



Encadrement et finition

Note : Le foyer doit être en place avec le conduit d'évacuation installé, avant d'installer l'encadrement ou de fabriquer une châsse autour du foyer.

Le foyer Town & Country doit être encadré tel que décrit ci-dessous ou entièrement enchâssé d'un matériau non combustible, tel la brique de façade.

Déterminez l'épaisseur totale du matériau de façade qui sera utilisé. Une épaisseur de 3/4 po permet à la surface de finition d'arriver à égalité avec le devant du foyer. Si vous préférez, un matériau de maçonnerie non combustible peut être installé au-dessus et sur les côtés jusqu'à 6 po en saillie de l'appareil.
Le matériau de finition ne doit pas empêcher d'accéder à la fenêtre vitrée.

Un kit d'encadrement à armature d'acier est fourni avec le foyer et doit être utilisé, sauf si le foyer est entièrement enfermé dans une châsse isolante en matériaux non combustibles. Assemblez le kit d'encadrement selon les directives des pages 10 et 11 de ce manuel.

Lorsque le foyer est dans sa position finale, fixez le cadre d'acier au foyer. Fixez le cadre d'acier aux brides de cadre, de chaque côté du foyer. Assurez-vous que les montants de l'armature d'acier sont suffisamment enfoncés pour laisser place à l'épaisseur de la surface de finition.

Vous pouvez utiliser des colombages de bois standard pour encadrer les côtés, l'arrière et le dessus du foyer, jusqu'à la limite des montants d'acier et des espaceurs du foyer. Pour les exigences particulières, consultez les codes du bâtiment locaux.

En raison des températures élevées qu'il dégage, des panneaux de béton non combustibles sont fournis avec le foyer et doivent être utilisés comme support d'appui pour encadrer le pourtour du foyer, en couvrant 12 po au-dessus et 5 po de chaque côté des montants de l'armature (Fig. 9). Des panneaux de placoplâtre (gyproc) standard peuvent être utilisés au-delà de ces limites.

Isolation de la châsse : Lorsque vous installez ce foyer contre une châsse ou un mur extérieur non isolé, on recommande d'isoler les murs externes de la même façon que les autres murs extérieurs. Ne placez pas le foyer en contact direct avec l'isolant. Couvrez l'isolant et le pare-vapeur en plastique avec une surface solide tel que des panneaux de placoplâtre (gyproc). Consultez les codes locaux. N'isolez pas le kit d'armature et n'y placez pas de pare-vapeur en plastique.

Fig. 8

ZONE NON COMBUSTIBLE. N'INSTALLEZ AUCUN MATÉRIAU COMBUSTIBLE, CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, ISOLANT, PARE-VAPEUR EN PLASTIQUE OU TUYAUTERIE DE GAZ DANS L'ENCADREMENT À ARMATURE D'ACIER.

DIMENSIONS DU KIT D'ENCADREMENT À ARMATURE D'ACIER (Fourni avec le foyer)

TOUS LES AUTRES ENCADREMENTS PEUVENT ÊTRE CONSTRUITS AVEC DU BOIS ORDINAIRE.

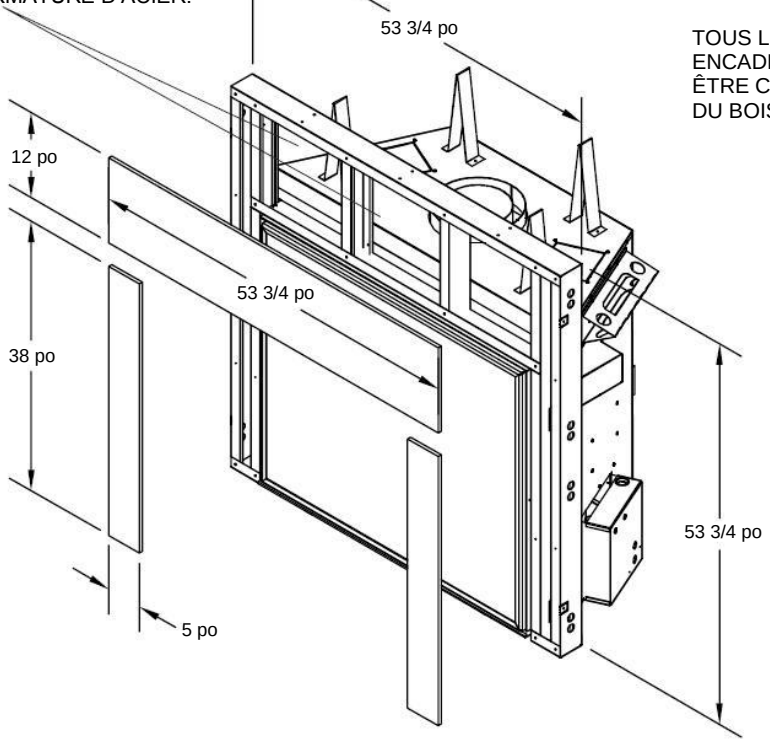


Fig. 9

DÉTAIL DU PANNEAU NON COMBUSTIBLE

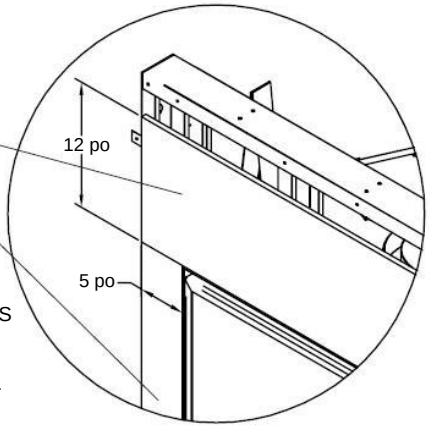

PANNEAU
NON COMBUSTIBLE
12 po
5 po
LES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES DOIVENT DÉPASSER DE 12 po AU-DESSUS ET DE 5 po SUR LES CÔTÉS DU POURTOUR DE L'ENCADREMENT.

Fig. 10

DÉTAIL D'INSTALLATION DES MATÉRIAUX ENCASTRÉS NON COMBUSTIBLES

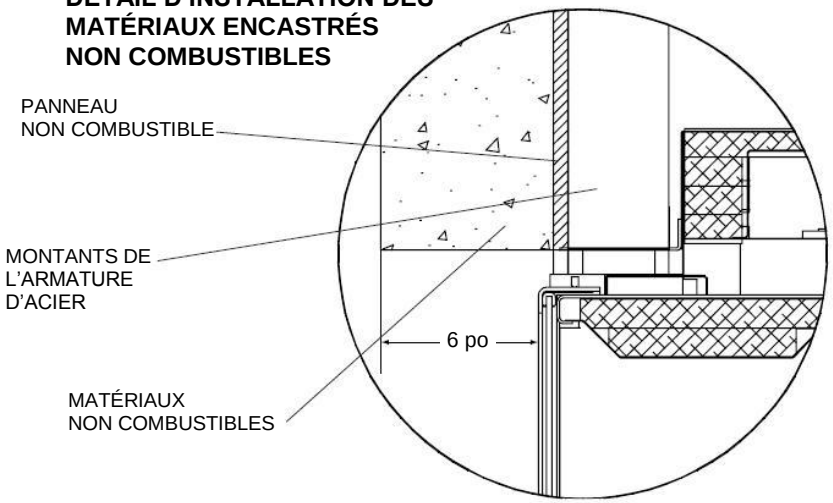
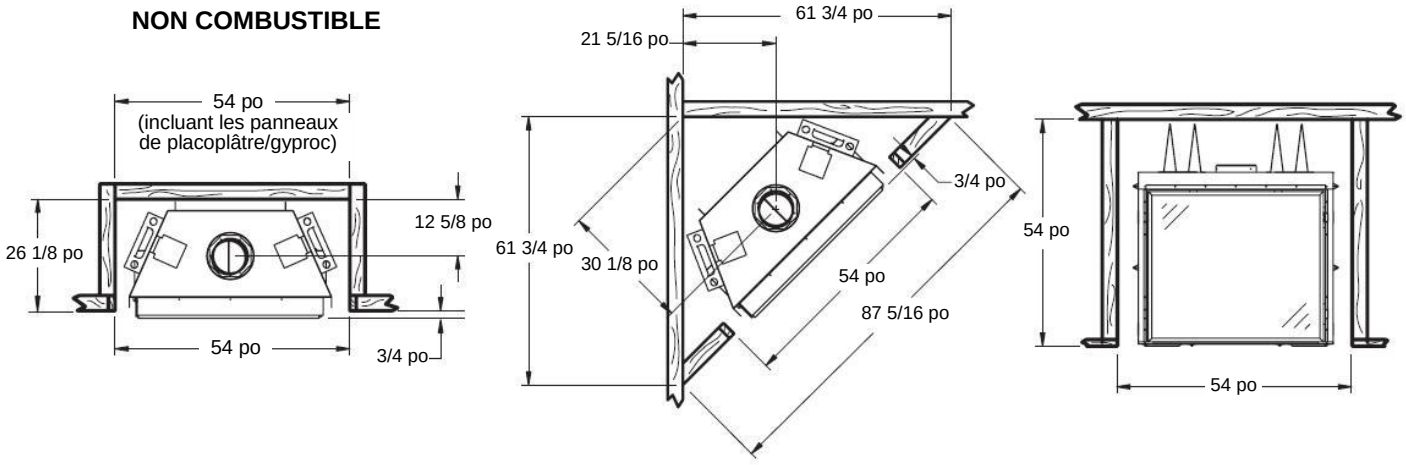


Fig. 11

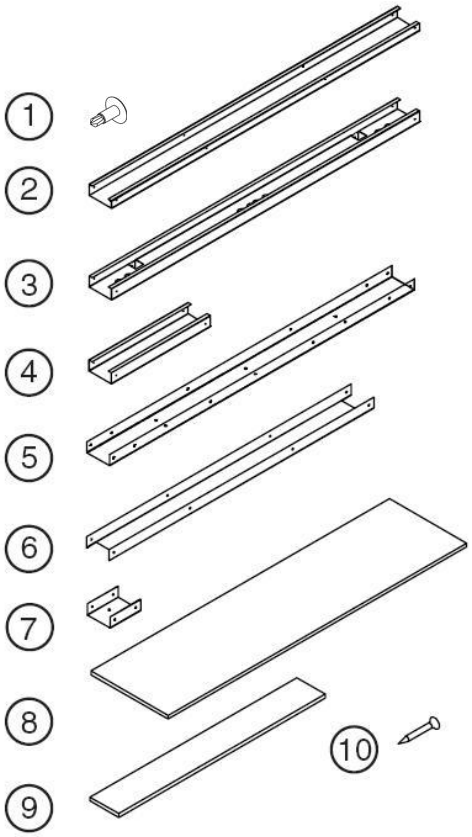
DIMENSIONS MINIMALES DE L'ENCADREMENT NON COMBUSTIBLE



NOTE : LE FOYER DOIT ÊTRE À SA POSITION FINALE, AVANT DE FAIRE L'ENCADREMENT.

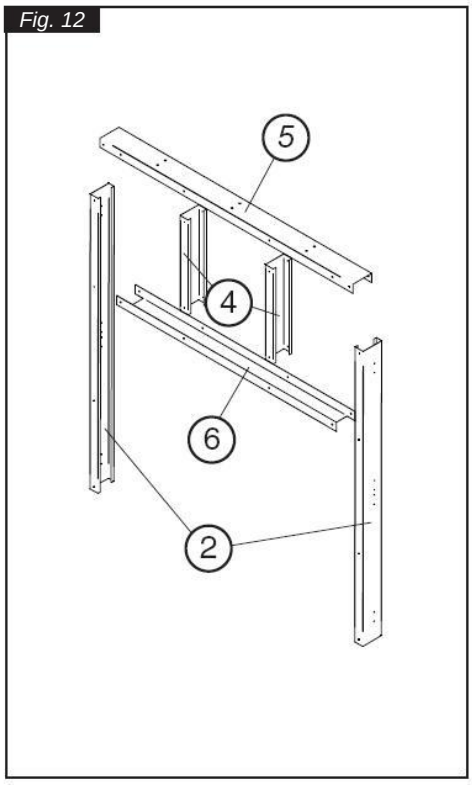
Kit d'encadrement à armature d'acier TC42.BFRKITB

Chaque Kit contient :



Item	Pièce n°	Description	Qté
1	5049.9912	VIS, TEKS n° 8 x 1/2 po	Pqt 40
2	9093.03	MONTANT LATÉRAL, 53 3/4 po L	2
3	9093.1	MONTANT LATÉRAL EXTERNE, 53 3/4 po L	2
4	9093.22	MONTANT CENTRAL, 15 7/16 po L	2
5	9094	LINTEAU D'ARMATURE 53 3/4 po L	1
6	9094.21	TRAVERSE, 47 1/4 po L	1
7	9194.5	PLAQUE DE BASE, 4 3/4 po L	2
8	9098.01	PANNEAU NON COMBUSTIBLE, HAUT 12 po x 53 3/4 po	1
9	9798.51	PANNEAU NON COMBUSTIBLE, CÔTÉ 5 po x 38 po	2
10	5049.993	VIS À PLACOPLÂTRE, 1 1/4 po	Pqt 30

Fig. 12



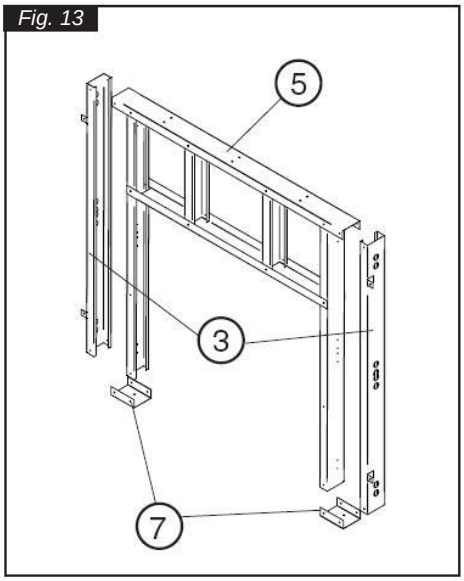
1. Assemblage de l'armature d'acier

- Posez les montants latéraux (2) et les montants centraux (4) sur une grande surface plane (Fig. 12).
- En utilisant les vis fournies (1), fixez le linteau d'armature (5) et la traverse (6) aux montants centraux (4).

2. Fixez les montants latéraux (jambes)

- Fixez les montants latéraux externes (3) au haut du linteau d'armature (5) (Fig.13).
- Fixez les montants latéraux externes (3) au bas en utilisant les plaques de base (7).

Fig. 13



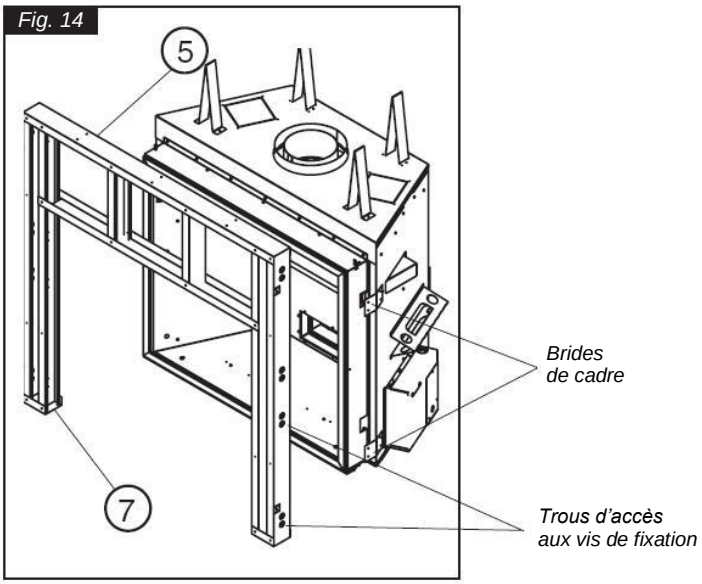
3. Fixez le cadre assemblé au foyer

- Alignez le cadre assemblé aux brides de cadre du foyer (Fig. 14). Fixez-le aux points de fixation à travers les trous d'accès dans les montants latéraux externes (3).

4. Fixez au cadre de charpente existant

- Fixez le cadre assemblé (à armature d'acier) au cadre de charpente existant, à travers le linteau d'armature (5) et les plaques de base (7).

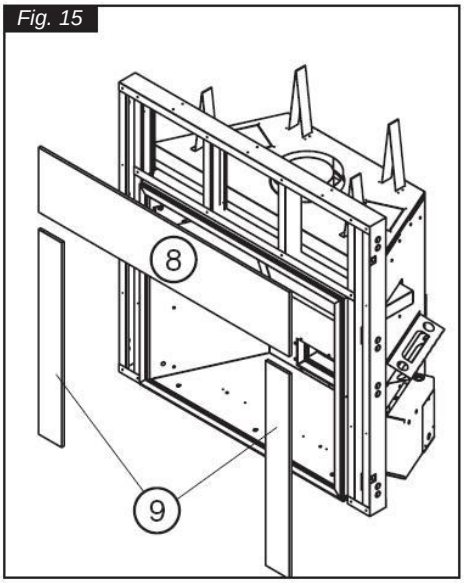
Fig. 14



5. Installez les panneaux non combustibles du haut et des côtés

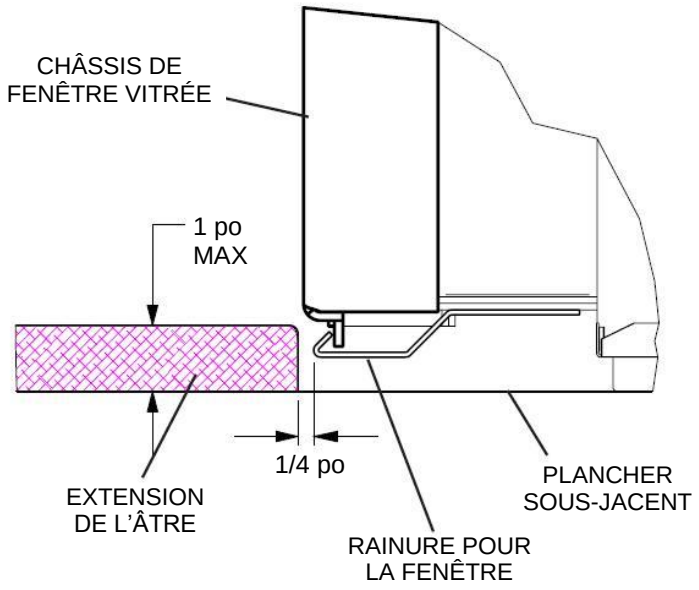
- Utilisez les vis à placoplâtre (10) pour installer le panneaux de béton non combustible du haut (8) et ceux des côtés (9) (Fig. 15).

Fig. 15



Extension de l’âtre

Fig. 20



Bien qu’une extension d’âtre n’est pas exigée pour ce foyer, on recommande d’en installer une, pour des raisons esthétiques. L’extension d’âtre doit être faite de matériaux non combustibles et ne doit pas être plus de 1 po plus haute que le bas du foyer. Si elle est plus épaisse, le foyer devra être surélevé en conséquence.

Attention : Une extension d’âtre de plus de 1 po d’épaisseur interférera avec le châssis de la fenêtre vitrée.

Système de contrôle Maestro – Tuyauterie et électricité

Le système de contrôle de gaz est situé du côté droit du foyer, derrière un panneau d'accès et le panneau de briques décoratives (si installé). Le foyer peut être allumé ou éteint par une boîte de contrôle murale, et par la télécommande manuelle.

La boîte de contrôle murale est connectée au foyer par un câble de communication de 25 pi, fourni avec le foyer. Le câble de communication peut être rallongé en utilisant un kit de rallonge optionnel de 25 pieds.

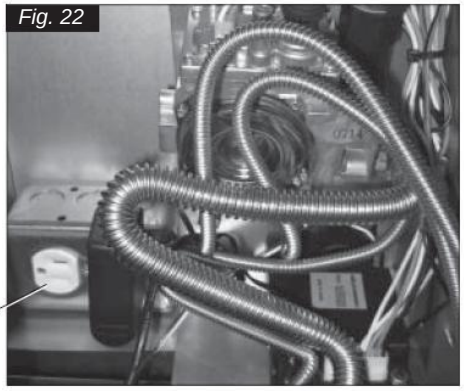
Installation

1. Placez le foyer à l'emplacement désiré.
2. Retirez du foyer la fenêtre vitrée.
3. Retirez le panneau d'accès du côté droit du foyer (Fig. 21).
4. Branchez un câble d'alimentation électrique de 110 volts c.a. à la prise de courant installée dans la boîte de contrôle (Fig. 22). Le foyer fonctionne avec une alimentation basse tension fournie par un adaptateur de courant c.a. de 110 volts, 60 Hz, 0,25 A. Le kit optionnel d'évacuation forcée *Power Vent* est conçu pour un courant de 115 volts, 60 Hz, 1,8 A.
5. Raccordez l'alimentation de gaz à la valve de contrôle (Fig. 23).
6. Branchez l'adaptateur de courant c.a. dans la prise de courant (Fig. 24).
7. Fixez la boîte électrique pour la boîte de contrôle murale (fournie), à l'encadrement (à l'emplacement désiré), jusqu'à 50 pi de distance (25 pieds sont fournis avec le foyer. Une longueur additionnelle de 25 pieds peut être installée en utilisant le kit optionnel (Pièce n^{o} 5005.064), disponible chez votre fournisseur).

PANNEAU D'ACCÈS

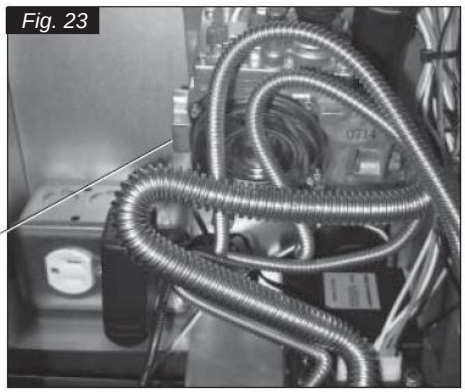
Fig. 21

Fig. 22



PRISE DE COURANT

Fig. 23



RACCORDEMENT DE GAZ

Fig. 24

ADAPTATEUR DE COURANT C.A.

8. Installez le câble du contrôle jusqu'à la boîte électrique du contrôle mural.

9. Raccordez le câble de contrôle au contrôle mural (Fig. 25).

10. Insérez les 4 piles AA (fournies) dans le bloc-piles et branchez-le dans le contrôle mural (Fig. 26).

11. Fixez l'interrupteur mural à la boîte électrique.

12. Fixez la plaque-couvercle à l'interrupteur.

13. S'il n'est pas déjà installé, installez le brûleur selon les instructions fournies avec le kit de brûleur.

14. Ouvrez l'alimentation de gaz et assurez-vous que tous les joints et raccords sont serrés et étanches (aucune fuite).

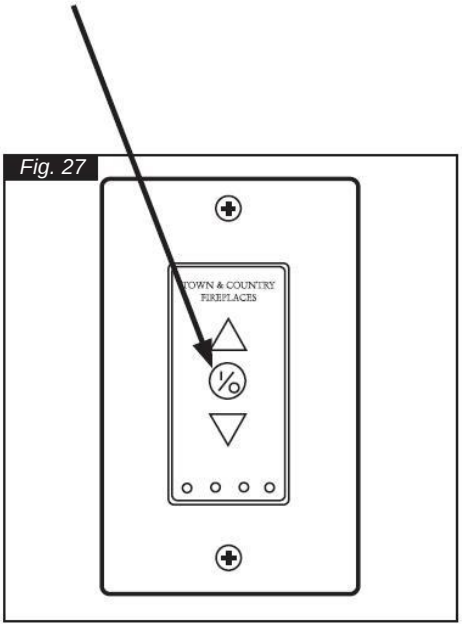
15. Ouvrez le gaz et mettez l'appareil sous tension (alimentation électrique).

16. Appuyez sur le bouton central du contrôle mural (Fig. 27). L'allumeur commencera à produire des étincelles. Après un court délai, la veilleuse s'allumera, puis le brûleur principal s'allumera aussi.

Fig. 25

Fig. 26

Fig. 27



17. Tenez enfoncé durant 5 secondes le bouton fléché Haut du contrôle mural, ou jusqu'à ce que vous entendiez un clic provenant du contrôle de gaz. Relâchez le bouton, vérifiez la pression du manifold et assurez-vous qu'elle est correcte (Fig. 28). Voir le manuel d'installation du brûleur.

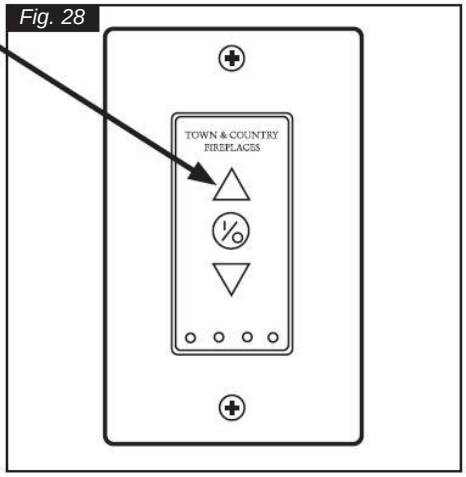
18. Appuyez sur le bouton central du contrôle mural. Le foyer s'éteindra.

19. Installez le reste des vis dans le panneau d'accès et serrez-les.

20. Retirez le manomètre et la rallonge de raccord de test et vissez le bouchon de l'orifice de test de pression dans l'orifice de test de pression. Vous devez appliquez un produit d'étanchéité sur les joints filetés. Voir le manuel d'installation du brûleur.

21. Allumez le foyer et vérifiez que les raccords sont étanches.

Fig. 28

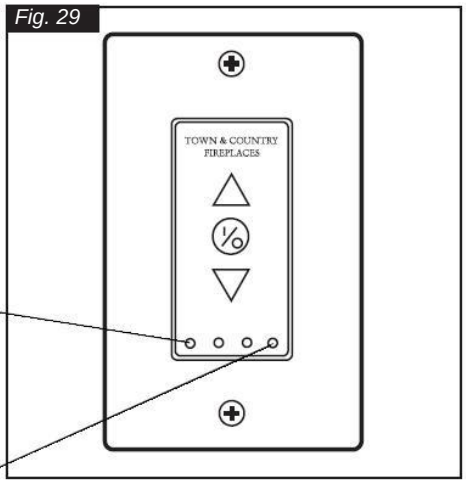


Fonction de Veilleuse permanente

(Utiliser seulement là où les codes locaux le permettent.)

Le système de contrôle de ce foyer est réglé pour fonctionner par allumage électronique. Au besoin, le système peut être converti en veilleuse permanente en enfonçant un bouton encastré, situé du côté inférieur droit du contrôle mural (Fig. 29). Ce bouton doit être enfoncé avec un trombone, un stylo ou autre objet fin. Une fois activée, la veilleuse fonctionnera en permanence. Consultez votre inspecteur local pour vous assurer que l'utilisation de la veilleuse permanente est permise dans votre secteur.

Fig. 29



Alimentation de gaz

Attention : La conduite de gaz doit être installée par un installateur qualifié, conformément à tous les codes du bâtiment. Cette section doit servir de guide pour les techniciens qualifiés qui installent ce foyer. Avant de continuer, consultez les codes du bâtiment nationaux et/ou locaux.

Les trous d'accès de la conduite d'alimentation de gaz sont situés au haut et sur le côté gauche de la boîte de contrôle. L'entrée de la valve de gaz exige un raccord NPT de 3/8 po. La conduite de gaz doit être de diamètre approprié pour assurer le bon fonctionnement et les pressions adéquates du foyer.

Ce foyer est conçu pour développer une puissance d'entrée de 61 000 BTU/h, aussi bien avec le gaz naturel qu'avez le gaz propane.

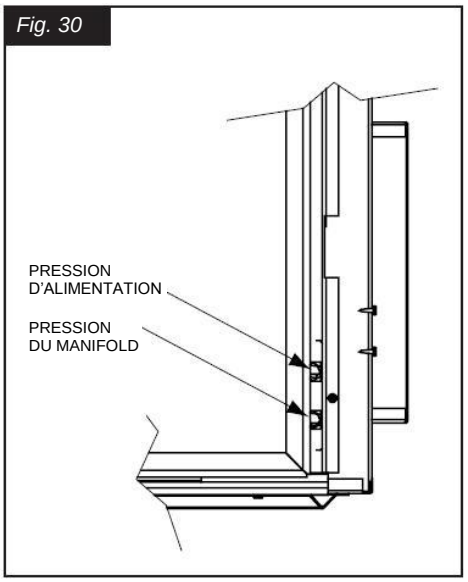
Vérifications de pression de gaz

Note : Pour tester la pression de gaz, fermez l'alimentation de gaz avant de retirer le bouchon du raccord de test de pression d'alimentation, ou du raccord de test de pression du manifold.

Vérifiez les pressions de gaz lorsque le foyer est allumé et au réglage de chauffage le plus haut.

Veuillez consulter le Manuel d'installation du brûleur, pour la procédure de test de pressions de gaz.

Fig. 30



Pressions de gaz exigées :

	Gaz naturel	Gaz propane
Pression minimale (Dans le but de régler l'alimentation)	**5,0 po W.C.*** *(W.C. = colonne d'eau)	**12,5 po W.C.***
Pression maximale	**13,9 po W.C.**	**13,9 po W.C.**
Pression du manifold		
Maximum	**3,8 po W.C.**	**11 po W.C.**
Minimum	**2,1 po W.C.**	**5,5 po W.C.**

Conduit d'évacuation

Avant d'installer le conduit d'évacuation pour ce foyer, l'installateur doit lire ces instructions pour s'assurer de choisir la configuration d'évacuation appropriée.
Utilisez seulement les kits de terminaison Town & Country suivants :

Kit de terminaison murale TCVT.WTA («Wall Termination Kit»)
Kit de terminaison de toit TCVT.RTA («Roof Termination Kit»)

Les composants de conduit d'évacuation approuvés pour utilisation avec le foyer Town & Country sont indiqués à la Fig. 33.

NOTE : Le kit optionnel d'évacuation forcée «Power Vent» (TCVT.PVB) exige différents conduits d'évacuation. Veuillez consulter le manuel du Kit optionnel d'évacuation «Power Vent».

Diverses combinaisons de longueurs de tuyau horizontales et verticales peuvent être utilisées. Voir les Fig. 35 et 36 pour plus de détails. Pour optimiser la performance et l'apparence des flammes, minimisez la longueur du conduit d'évacuation et limitez le nombre de coudes. Les raccords entre chaque composant du conduit d'évacuation doivent être joints solidement, assemblés avec des vis à tôle et scellés avec du ruban d'étanchéité adhésif haute température. Toute section horizontale du conduit d'évacuation doit avoir une pente montante de 1/4 po par pied de longueur de tuyau, jusqu'à la terminaison.

ATTENTION : UN DÉGAGEMENT MINIMAL AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES DE 1 3/4 po DOIT ÊTRE MAINTENU EN TOUT TEMPS ENTRE ET LE DESSUS ET LES CÔTÉS DES SECTIONS HORIZONTALES DU CONDUIT D'ÉVACUATION, ET AUTOUR DES SECTIONS VERTICALES DU CONDUIT D'ÉVACUATION.

Terminaison d'évacuation murale

Ouverture du mur extérieur :

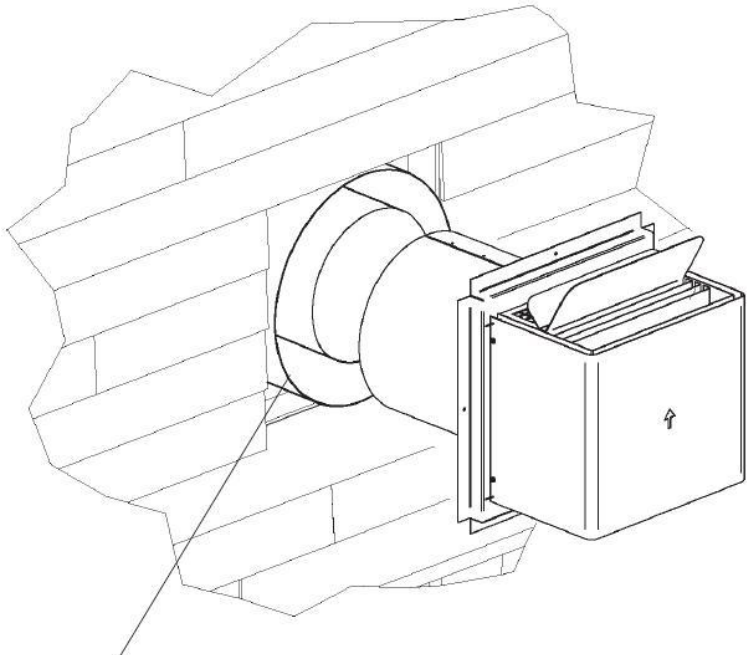
Déterminez la position exacte du foyer de façon à ce que le tuyau d'évacuation soit centré (si possible) entre deux éléments de charpente du bâtiment. Consultez vos codes du bâtiment locaux avant de continuer. Le kit de conduit d'évacuation convient aux murs d'une épaisseur maximale de 12 pouces.

1. Après avoir déterminé la position du foyer, découpez et encadrez une ouverture de 14 1/2 po centrée à une hauteur minimale de 74 1/4 po au-dessus du plancher. L'ouverture peut être ronde ou carrée. La hauteur de l'ouverture variera selon chaque installation. Pour un tirage adéquat, si la longueur horizontale de tuyau d'évacuation augmente, la longueur verticale de tuyau d'évacuation doit aussi augmenter (voir Fig. 35).

IMPORTANT : Au moment de déterminer l'emplacement de l'ouverture, assurez-vous que les dégagements minimums exigés du conduit d'évacuation seront maintenus. Pour ce faire, voir la section «Dégagements de la terminaison d'évacuation».

Une longueur minimale de 2 pieds du tuyau vertical (mesurée à partir du dessus du foyer) est exigée pour toute terminaison d'évacuation murale. Avec cette élévation verticale minimale, combinée à un coude de 90°, une longueur de tuyau horizontal maximale de 18 po est permise (voir Fig. 35 et 36). Pour les longueurs de tuyau horizontal de plus de 18 po, augmentez l'élévation verticale en conséquence.
Les longueurs de tuyau vertical et de tuyau horizontal doivent être conformes aux limites indiquées au tableau de la Fig. 35. Tout tuyau d'évacuation horizontal doit avoir une élévation de 1/4 po pour chaque pied de tuyau horizontal, jusqu'à la terminaison.

Fig. 31



LE COUPE-FEU MURAL ET LE CONDUIT D'ÉVACUATION
NE DOIVENT PAS DÉPASSER DU REVÊTEMENT MURAL

Coupe-feu mural :

Là où un conduit d'évacuation traverse un mur en matériaux combustibles, un coupe-feu mural (écran thermique) doit être utilisé pour retenir l'isolant et maintenir les dégagements appropriés. Le coupe-feu mural peut être coupé à la longueur requise pour diverses épaisseurs de mur, pouvant atteindre jusqu'à 12 po d'épaisseur.

Mesurez l'épaisseur du mur, incluant le revêtement mural. Coupez l'écran thermique pour l'ajuster à l'épaisseur du mur. De l'intérieur du bâtiment, positionnez le coupe-feu mural à travers l'ouverture de 14 1/2 po. Une fois ajusté, le coupe-feu mural devrait se terminer à égalité avec la surface du mur extérieur.

Fig. 32

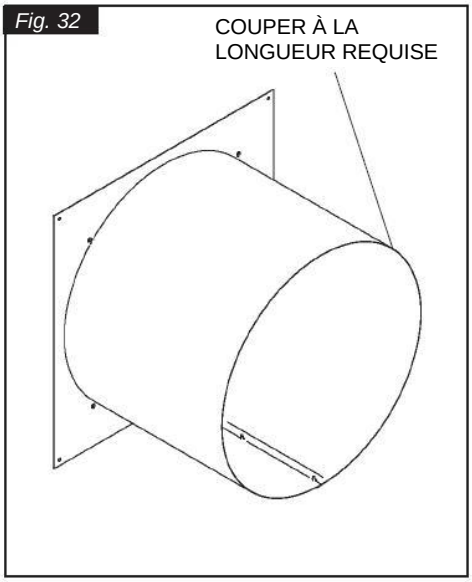


Fig. 33

Composants du système d'évacuation	**Town & Country**
Longueur de tuyau de 12 po	TCVT.811X12
Longueur de tuyau de 18 po	TCVT.811X18
Longueur de tuyau de 24 po	TCVT.811X24
Longueur de tuyau de 48 po	TCVT.811X48
Longueur de tuyau ajustable de 12 po	TCVT.811X12ADJ
Coude de 45°	TCVT.811XLB45
Coude de 90°	TCVT.811XLB90
Support mural pour déviation	TCVT.811XOS
Kit de terminaison murale	TCVT.WTA
Kit de terminaison de toit	TCVT.RTA
Coupe-feu (écran thermique) mural / de plafond	TCVT.THIMA
Solin de toit ajustable	TCVT.811FLADJ
Solin de toit plat	TCVT.811FLFLT
Solin de toit en pente	TCVT.811FLSTP ou tout solin s'adaptant à un tuyau de 11 po

Conduit d'évacuation :

Installez le conduit d'évacuation dans le coupe-feu mural et fixez-le à la buse d'évacuation sur le dessus du foyer. Fixez tous les joints avec des vis et scellez-les avec le ruban adhésif en aluminium homologué haute température (fourni).

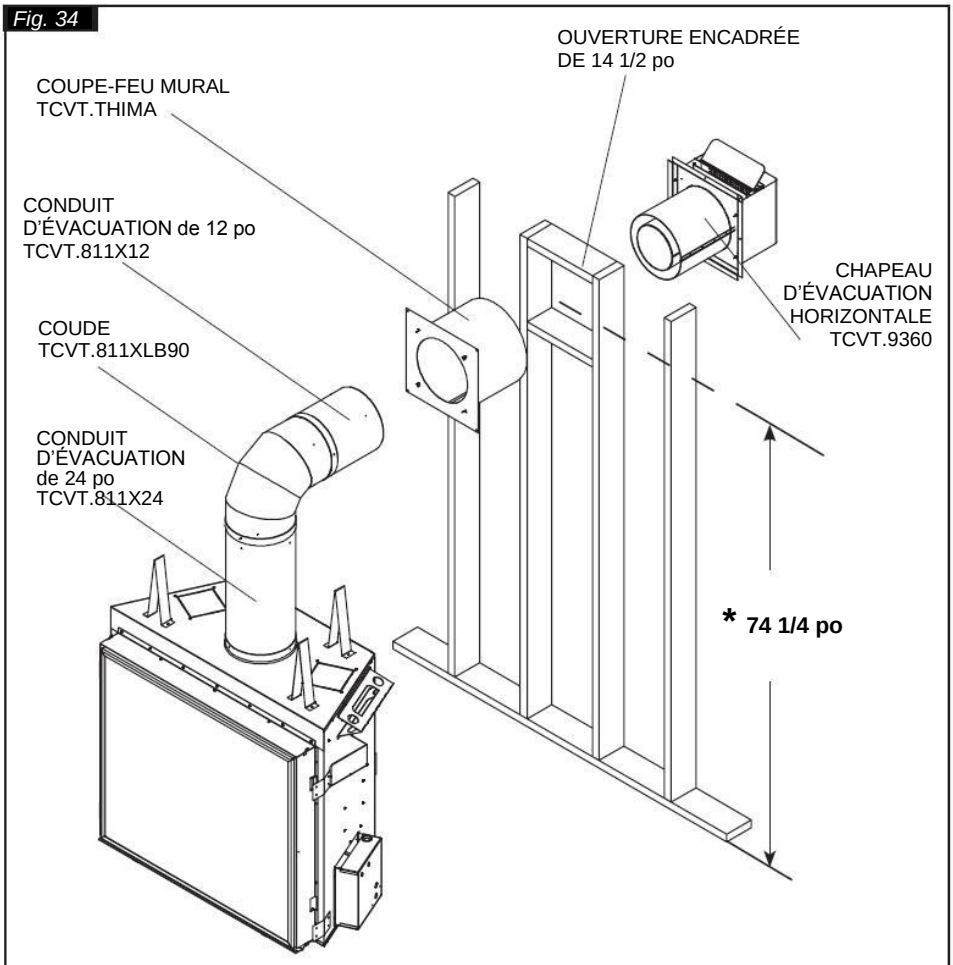
Ajustez la position du foyer pour que le conduit d'évacuation ne dépasse pas du mur extérieur. Le coupe-feu mural de la terminaison s'adapte aux murs de 12 po d'épaisseur ou moins.

Chapeau d'évacuation horizontale :

1) Insérez le chapeau d'évacuation dans la terminaison du conduit d'évacuation, et glissez-le en place. Assurez-vous que le tuyau interne et le tuyau externe sont complètement insérés, puis fixez le chapeau d'évacuation au mur extérieur.
   Le chapeau d'évacuation ne doit pas être renfoncée dans le mur extérieur mais il doit affleurer au revêtement mural.
2) Une fois en place, calfeutrez pour prévenir toute infiltration d'humidité à l'intérieur du bâtiment.

NOTE : LES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE MAINTENUS (voir Fig. 40 et 41).

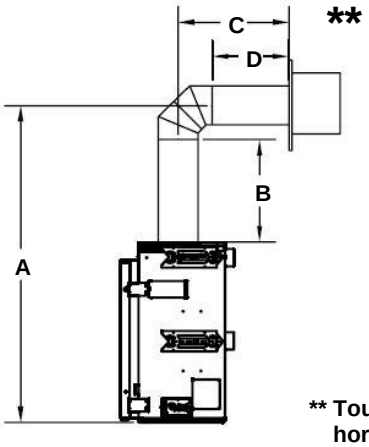
Fig. 34



*** Hauteur minimale, du plancher au centre de l'ouverture, avec une longueur de conduit horizontal maximale de 18 po (mesuré du dessus de la buse d'évacuation à la face externe du mur extérieur). La hauteur devra être augmentée si un tuyau horizontal plus long est requis.**

Diagramme de terminaison d'évacuation murale

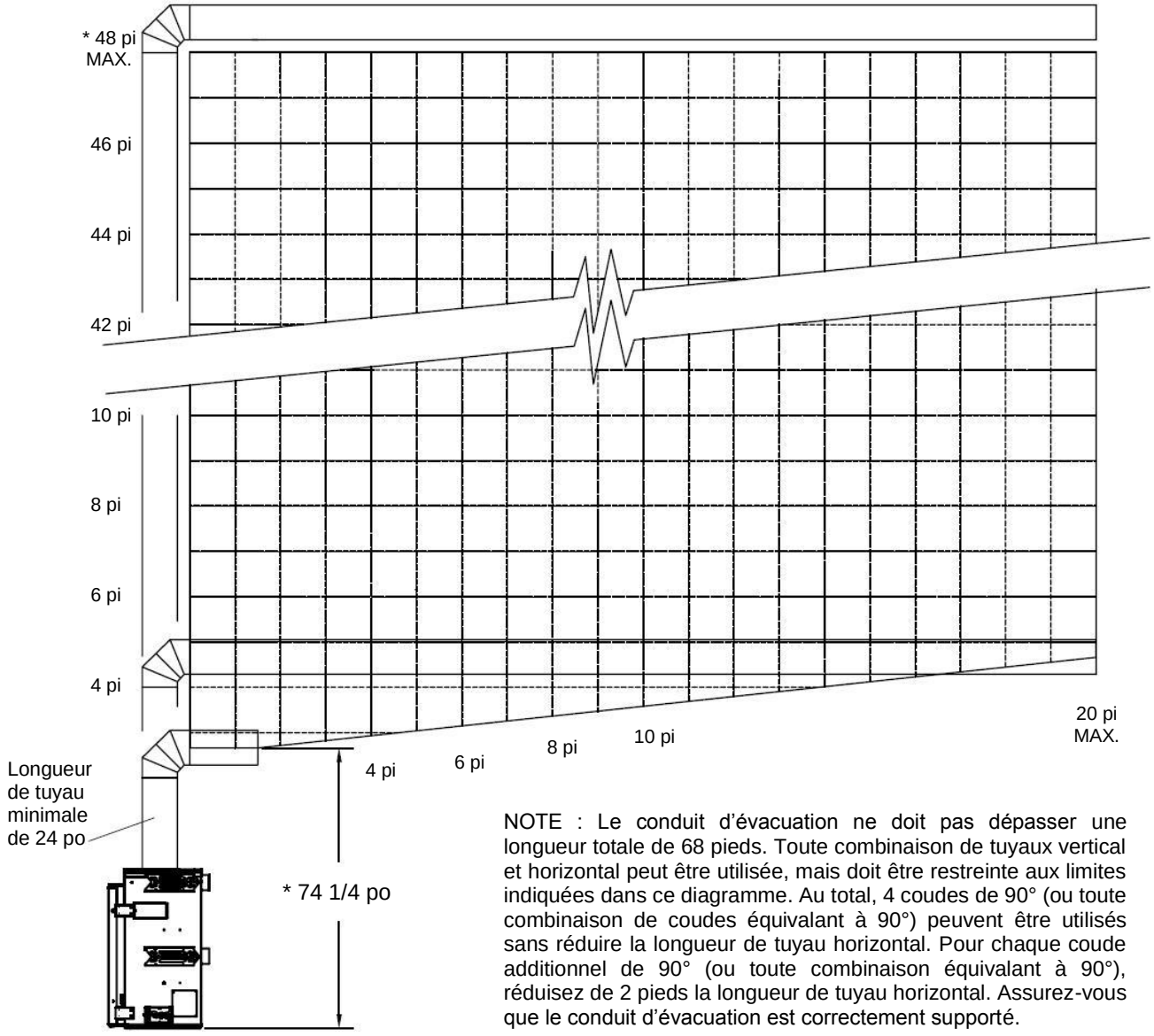
Fig. 35



A Élévation minimale	B Longueur de tuyau	C Distance horizontale max.	D Longueur de tuyau maximale
74 ¼ po	1-24 po	18 po	1-12 po
78 ½ po	1-12 po 1-18 po	75 ¾ po	1-48 po 1-12 po
84 ½ po	1-24 po 1-12 po	11 pi 2 po	2-48 po 1-24 po
90 ½ po	1-24 po 1-18 po	15 pi 10 ½ po	3-48 po 1-24 po 1-12 po
98 ¼ po	1-48 po	20 pi 10 ½ po	5-48 po

Pour d'autres combinaisons de conduit horizontal/vertical, voir le diagramme ci-dessous.

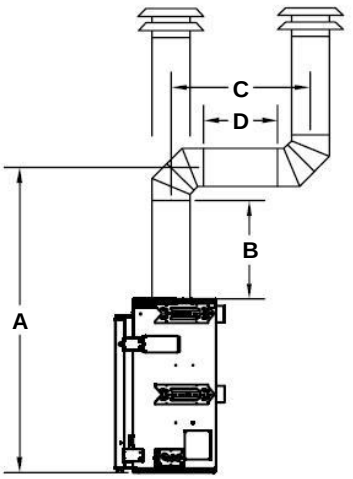
**** Toutes les dimensions sont approximatives. Les distances verticales et horizontales peuvent varier avec diverses combinaisons de tuyaux.**



NOTE : Le conduit d'évacuation ne doit pas dépasser une longueur totale de 68 pieds. Toute combinaison de tuyaux vertical et horizontal peut être utilisée, mais doit être restreinte aux limites indiquées dans ce diagramme. Au total, 4 coudes de 90° (ou toute combinaison de coudes équivalant à 90°) peuvent être utilisés sans réduire la longueur de tuyau horizontal. Pour chaque coude additionnel de 90° (ou toute combinaison équivalant à 90°), réduisez de 2 pieds la longueur de tuyau horizontal. Assurez-vous que le conduit d'évacuation est correctement supporté.

Diagramme de terminaison d'évacuation au toit

Fig. 36

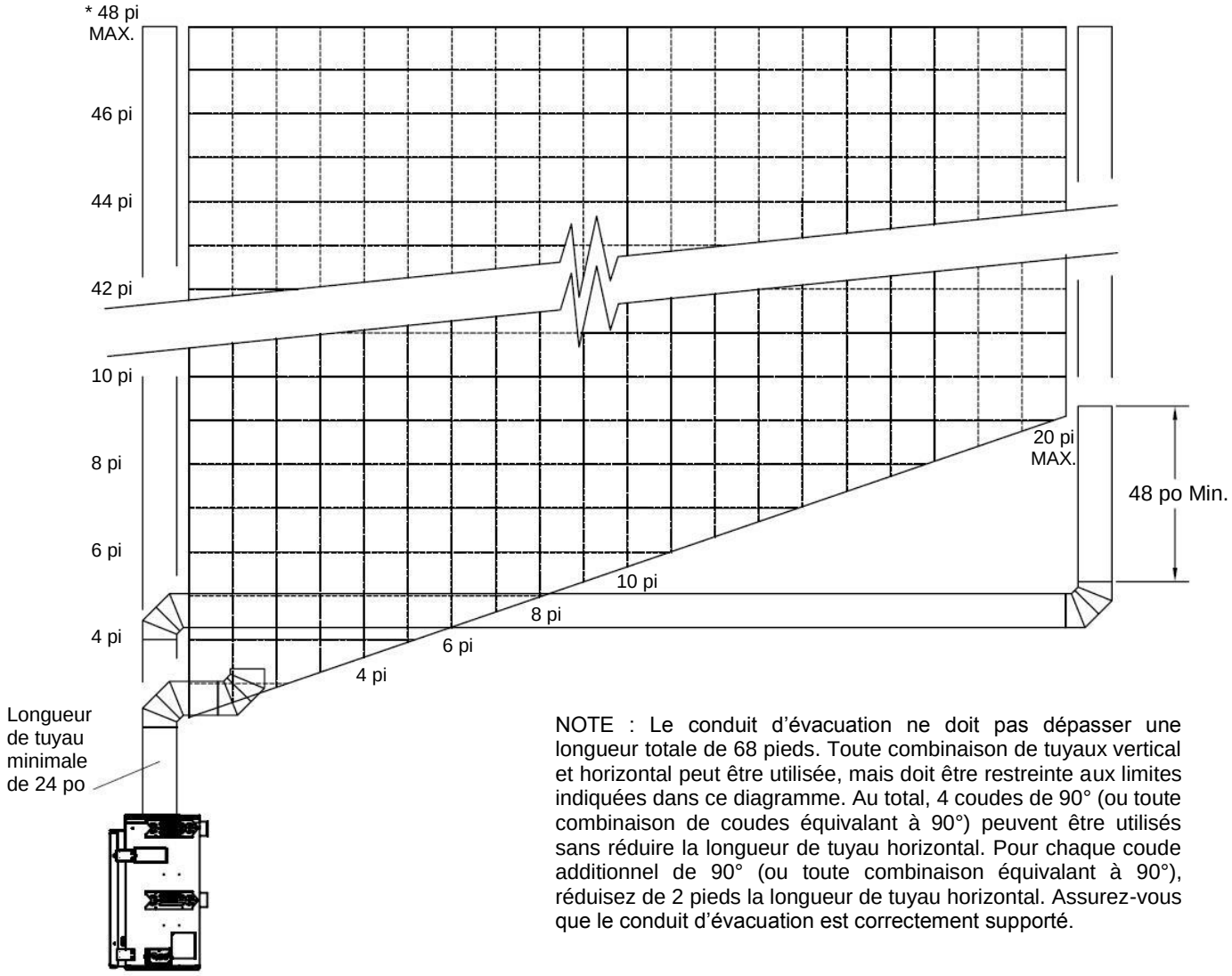


**

A Élévation minimale	B Longueur de tuyau	C Distance horizontale max.	D Longueur de tuyau maximale
74 ¼ po	1-24 po	29 po	1-12 po
78 ½ po	1-12 po 1-18 po	77 ¼ po	1-48 po 1-12 po
84 ½ po	1-24 po 1-12 po	11 pi 1 ½ po	2-48 po 1-24 po
90 ½ po	1-24 po 1-18 po	15 pi 10 po	3-48 po 1-24 po 1-12 po
98 ¼ po	1-48 po	20 pi 10 po	5-48 po

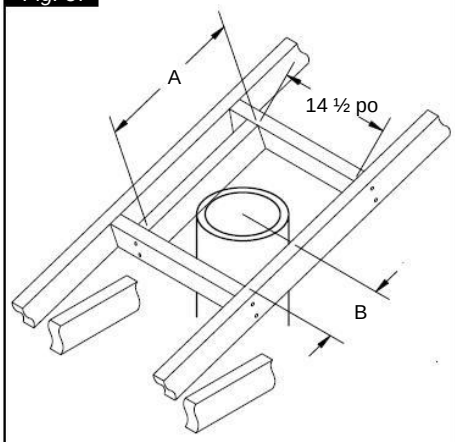
Pour d'autres combinaisons de conduit horizontal/vertical, voir le diagramme ci-dessous.

**** Toutes les dimensions sont approximatives. Les distances verticales et horizontales peuvent varier avec diverses combinaisons de tuyaux.**



NOTE : Le conduit d'évacuation ne doit pas dépasser une longueur totale de 68 pieds. Toute combinaison de tuyaux vertical et horizontal peut être utilisée, mais doit être restreinte aux limites indiquées dans ce diagramme. Au total, 4 coudes de 90° (ou toute combinaison de coudes équivalant à 90°) peuvent être utilisés sans réduire la longueur de tuyau horizontal. Pour chaque coude additionnel de 90° (ou toute combinaison équivalant à 90°), réduisez de 2 pieds la longueur de tuyau horizontal. Assurez-vous que le conduit d'évacuation est correctement supporté.

Fig. 37



Les dimensions de l'ouverture devront augmenter en fonction de la pente du toit pour maintenir un dégagement (espace d'air) de 1 ¾ po entre le conduit d'évacuation et les matériaux combustibles.

Pente du toit	A	B
0/12	14 1/2 po	7 1/4 po
4/12	16 1/2 po	8 3/4 po
6/12	18 po	10 po
8/12	19 3/4 po	11 po
12/12	24 po	13 3/4 po

Ouverture au plafond et au toit :

1. Déterminez la position exacte du foyer de façon à centrer (si possible) le conduit d'évacuation entre deux éléments de charpente du bâtiment. Dessinez le trajet du conduit d'évacuation en minimisant le nombre de coudes et la longueur du conduit. Consultez vos codes du bâtiment locaux, avant de procéder à l'installation.

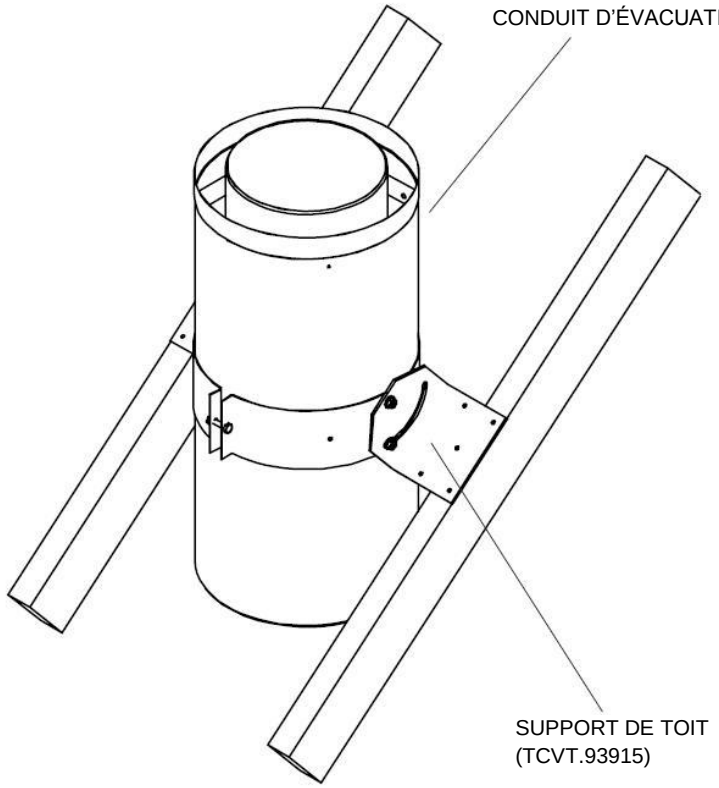
2. Découpez et encadrez une ouverture de 14 1/2 po dans le plancher, le plafond et/ou le toit, à travers lesquels le conduit d'évacuation passera. Les dimensions de l'ouverture dans le toit peuvent devoir être augmentées en fonction de la pente du toit. Évitez de couper les chevrons.

Coupe-feu de plafond :

Lorsqu'un conduit d'évacuation traverse un plancher ou un plafond, un coupe-feu de plafond doit être utilisé pour retenir l'isolant et maintenir les dégagements appropriés.

Par le dessous, poussez le coupe-feu de plafond à travers l'ouverture et fixez-le en place. Si le coupe-feu est utilisé pour traverser un plancher, le manchon externe (du coupe-feu) peut devoir être coupé à la longueur requise. Si le coupe-feu traverse un grenier, laissez le manchon externe (du coupe-feu) à sa pleine longueur pour éviter que le matériau isolant soit en contact avec le conduit d'évacuation. De plus, après la mise en place du conduit d'évacuation, installez une collet de solin par-dessus le manchon externe. Ceci empêchera la chute de matériau isolant dans l'espace entre le conduit d'évacuation et le manchon externe (du coupe-feu).

Fig. 38



Conduit d'évacuation :

1. Installez la première section du conduit d'évacuation dans la buse d'évacuation sur le dessus du foyer. Fixez-le en place avec des vis et scellez-le avec le ruban adhésif en aluminium homologué haute température (fourni).

2. Continuez à ajouter des longueurs de tuyau d'évacuation vers le haut, à travers le(s) coupe-feu et le toit. Le conduit d'évacuation doit dépasser d'au moins 24 po au-dessus du toit.

Scellez le conduit d'évacuation tel qu'indiqué à la section «Scellement des raccords du conduit d'évacuation» (Fig. 42).

Support de toit :

Glissez le support de toit par-dessus le conduit d'évacuation. Faites pivoter le support de toit pour l'ajuster à la pente du toit. Fixez les supports de toit aux solives du toit, en utilisant des clous ou des vis de construction. Serrez la bande autour du conduit d'évacuation et fixez-la en place avec des vis.

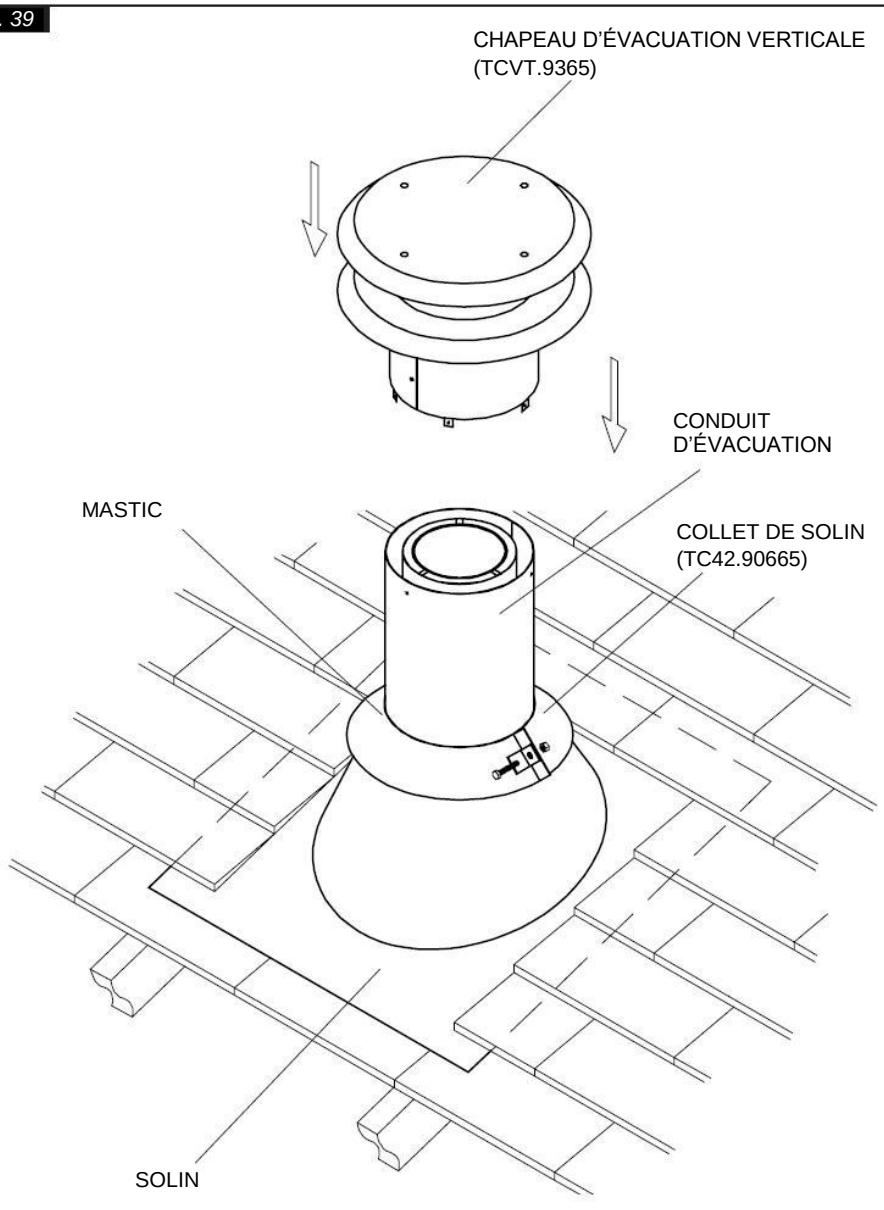
Terminaison d'évacuation au toit :

1. Installez le solin de toit par-dessus le conduit d'évacuation, fixez-le et scellez-le à la toiture en utilisant les méthodes et matériaux appropriés pour le type de toit du bâtiment. Voir l'exemple du toit en bardeaux (Fig. 39).

2. Insérez le collet de solin par-dessus le conduit d'évacuation jusqu'à ce qu'il soit au niveau. Serrez le collet de solin pour qu'il soit bien ajusté. Appliquez un anneau de mastic horizontal épais, autour du conduit d'évacuation au haut du collet de solin (Fig. 39).

3. Insérez le chapeau d'évacuation verticale sur le conduit d'évacuation et fixez-le en place avec les vis fournies (Fig. 39). Scellez les têtes de vis et les joints avec du mastic pour prévenir l'infiltration d'humidité dans le conduit d'évacuation.

Fig. 39



NOTE : AJUSTABLE POUR DIVERSES PENTES DE TOIT, DU TOIT PLAT AU TOIT AVEC PENTE DE 12/12.

Dégagements de la terminaison d'évacuation

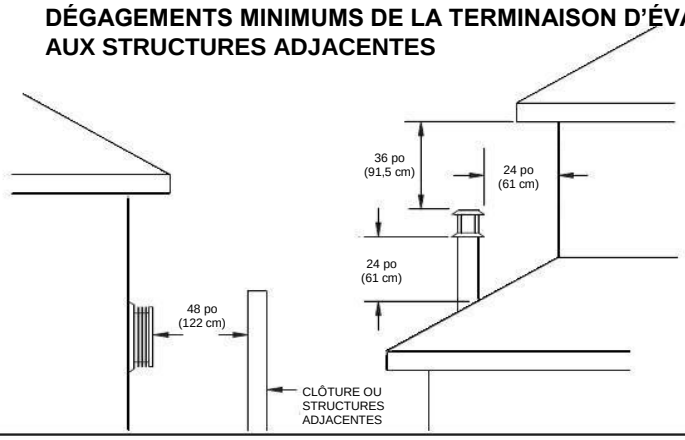
Les dégagements minimums de la terminaison d'évacuation doivent être maintenus tel qu'illustré aux Fig. 40 et 41. Mesurez les dégagements à partir du bord le plus près du chapeau d'évacuation de la terminaison.

NOTE : La terminaison d'évacuation ne doit pas être enfoncée dans un mur ou un revêtement mural.

NOTE : LES CODES OU RÈGLEMENTS LOCAUX PEUVENT EXIGER DES DÉGAGEMENTS DIFFÉRENTS.

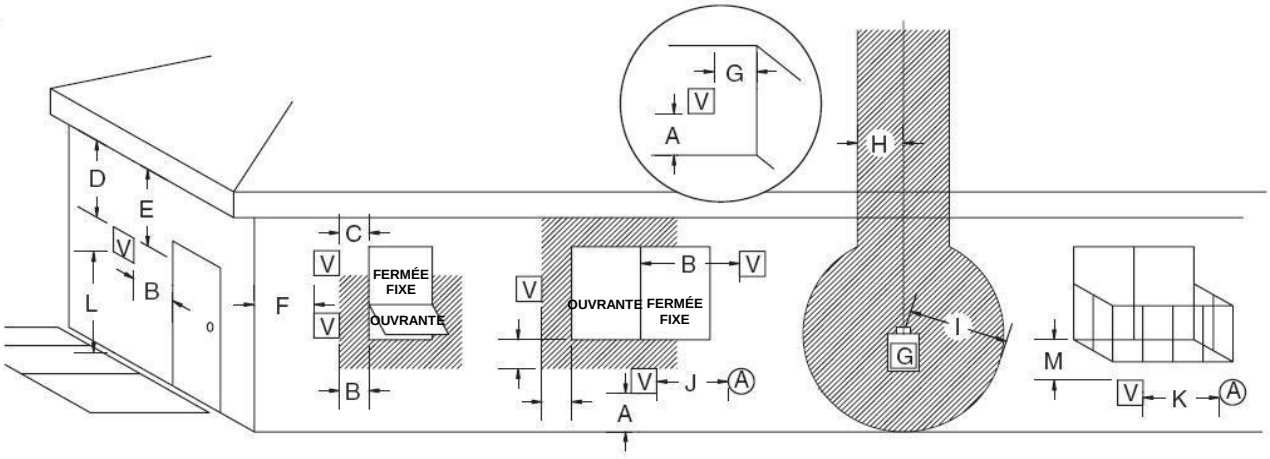
Fig. 40

DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION AUX STRUCTURES ADJACENTES



Dégagements minimums de la terminaison d'évacuation

Fig. 41



V TERMINAISON D'ÉVACUATION

Ⓐ PRISE D'AIR

ZONE NON PERMISE POUR LA TERMINAISON

G COMPTEUR DE GAZ

A=	*12 pouces (30 cm) min.	Dégagements au-dessus d'un terrain, véranda, galerie, terrasse ou balcon.
B=	*12 pouces (30 cm) min.	Dégagement d'une fenêtre ou porte ouvrante.
C=	12 pouces (30 cm) min.	Dégagement d'une fenêtre fermée en permanence, recommandé pour prévenir la condensation sur la fenêtre.
D=	30 pouces (76 cm) min.	Dégagement vertical au soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison, à moins de 2 pieds (60 cm) de distance horizontale du bord de la terminaison.
E=	30 pouces (76 cm) min.	Dégagement d'un soffite non ventilé.
F=	6 pouces (15 cm) min.	Dégagement d'un coin extérieur.
G=	6 pouces (15 cm) min.	Dégagement d'un coin intérieur.
H=	3 pieds (90 cm) min.	*Ne pas installer au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz situé à moins 3 pieds (90 cm) horizontalement de la ligne centrale du compteur/régulateur.
I=	*6 pieds (1,8 m) min.	Dégagement de la sortie d'évent d'un compteur/régulateur de gaz.
J=	*12 pouces (30 cm) min.	Dégagement à une prise d'air non-mécanique du bâtiment ou à la prise d'air de combustion de tout autre appareil.
K=	*6 pieds (1,8 m) min.	Dégagement à une prise d'air de ventilation mécanique.
L=	*7 pieds (2,1 m) min.	^ Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou entrée de garage pavée, situé(e) sur un terrain public.
M=	**30 pouces (76 cm) min.	Dégagement sous une véranda, galerie, terrasse, ou balcon.

^ Aucune terminaison d'évacuation ne doit arriver directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée d'auto pavée qui serait situé(e) entre deux résidences unifamiliales et desservant ces deux résidences.*

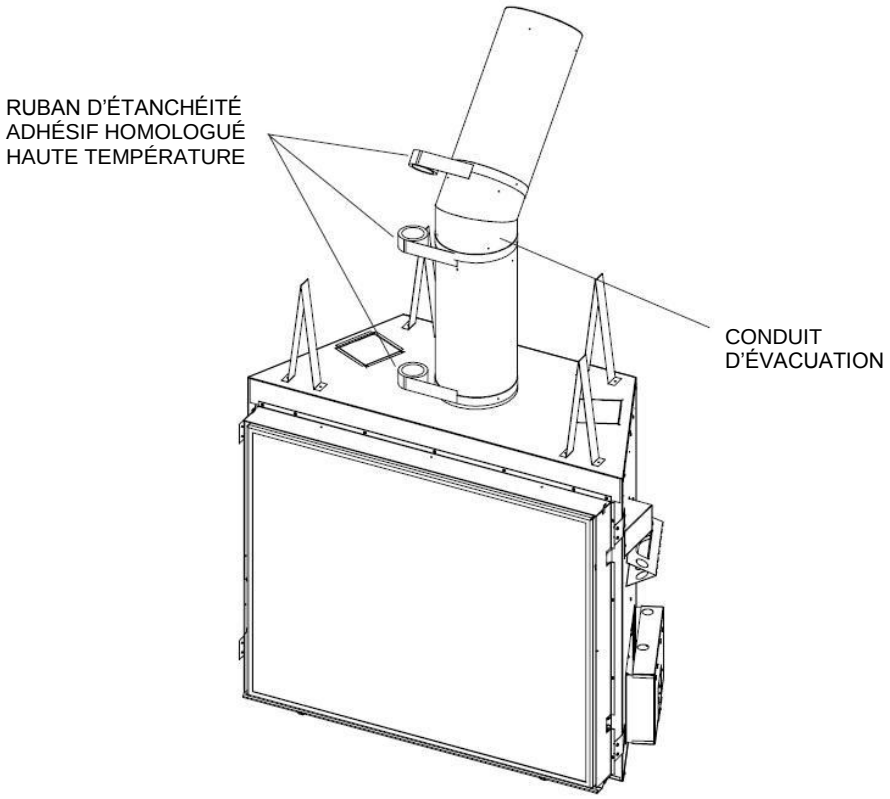
** Permis seulement si l'espace sous la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés.*

* Tel que spécifié dans les Codes d'installation CGA B149. Note: Les codes ou règlements locaux peuvent exiger des dégagements différents.

* Pour les installations aux É.-U., suivez la dernière révision du National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1.

Scellement des raccords du conduit d'évac.

Fig. 42



Tous les joints externes du conduit d'évacuation doivent être scellés avec le ruban d'étanchéité adhésif en aluminium homologué haute température (fourni). Enveloppez de ruban tout le tour du joint, et pressez fermement en place.

Ajustement de la plaque de restriction

La plaque de restriction d'évacuation est située sous le dessus du foyer. Lorsque le foyer est livré, la plaque de restriction est ouverte. La plaque de restriction est intégrée au foyer pour permettre d'ajuster le débit d'air secondaire. Cet ajustement permet de régler le débit d'air pour optimiser l'apparence des flammes et la performance du foyer, pour tenir compte d'une grande variété de configurations du conduit d'évacuation.

Réglage :

- Déterminez la hauteur du conduit d'évacuation;
- Déterminez la longueur horizontale du conduit d'évacuation;
- D'après le diagramme, déterminez la position de la plaque de restriction.

Consultez le diagramme de la Fig. 43 pour déterminer la position appropriée de la plaque de restriction selon la configuration d'installation de votre conduit d'évacuation. Les positions de la plaque de restriction ont été établies par des essais en laboratoire. La position idéale peut varier légèrement selon l'installation.

La plaque de restriction est trop fermée si la flamme a les caractéristiques suivantes :

- La flamme est excessivement haute et sautille ;
- La flamme manque de mouvement;
- La flamme crée de la suie.

La plaque de restriction est trop ouverte si la flamme a les caractéristiques suivantes :

- La flamme est basse;
- La flamme vacille à l'excès.

Pour ajuster la plaque de restriction :

- Desserrez la vis de fixation de la plaque de restriction;
- Positionnez la plaque de restriction selon l'ouverture requise;
- Resserrez la vis.

Fig. 43

POSITION DE LA PLAQUE DE RESTRICTION POUR LES TERMINAISONS DE MUR ET TOIT

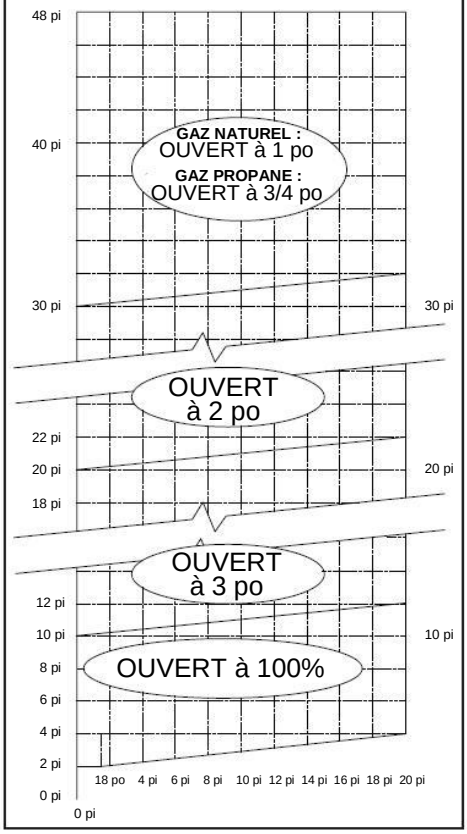
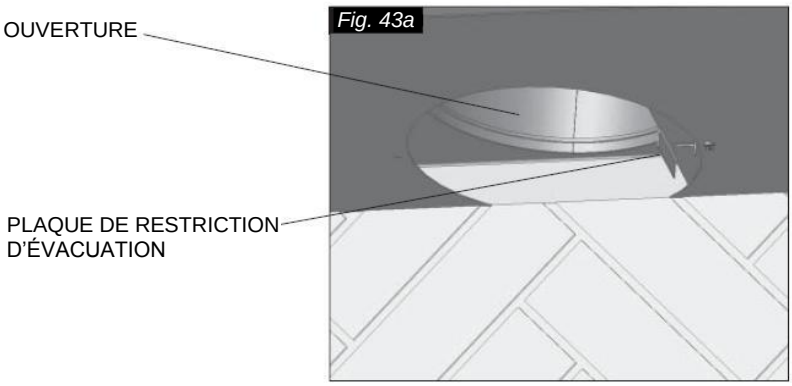


Fig. 43a

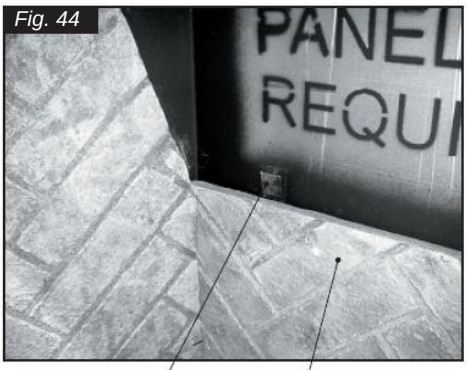


Installation des panneaux de la chambre de combustion

PANNEAUX TC42

BEIGE HERRINGBONE..... TCPN.547.C
TOSCAN UNI TCPN.548.C
BRIQUES ROUGE HERITAGE..... TCPN.552.C
PORCELAINE NOIRE TCPN.549.C
PORCELAINE BRUN CAFÉ TCPN.549CB.C

Fig. 44



BRIDE EN «V» AJUSTABLE

PANNEAU ARRIÈRE INFÉRIEUR

Le panneau arrière inférieur est retenu solidement contre les panneaux latéraux par deux brides en «V» situées sur la paroi arrière de la chambre de combustion. Bien que ces brides soient ajustées à l'usine, on doit parfois les rajuster. Ajustez l'angle de la bride à la main pour assurer un assemblage parfait.

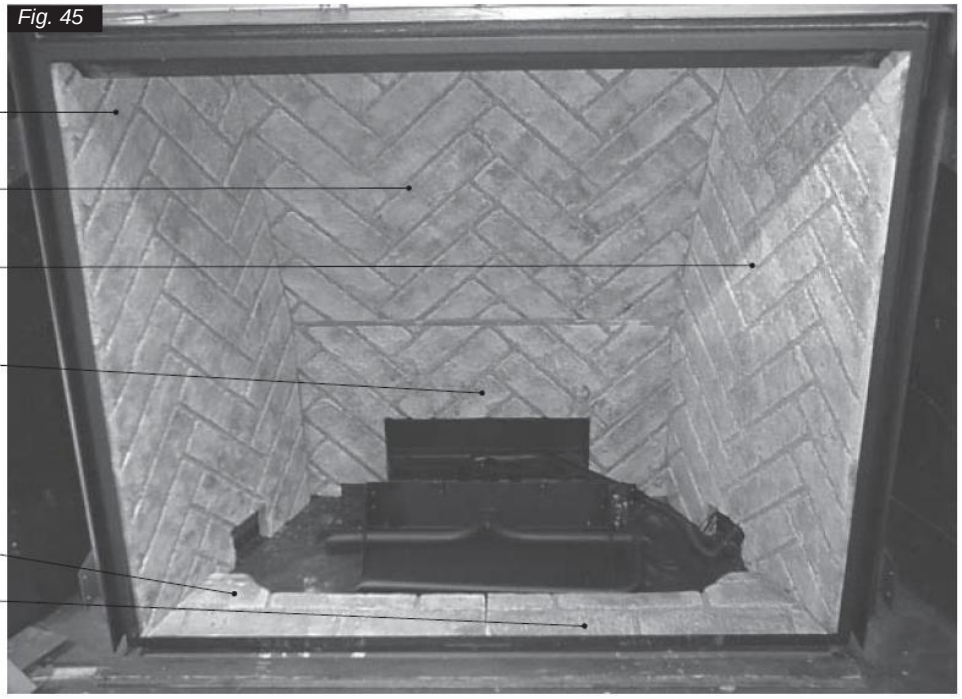
(Pour installer l'ensemble de panneaux de porcelaine, suivre les instructions du manuel fourni avec l'ensemble de panneaux en porcelaine.) Avant de procéder à l'installation, voir les instructions du brûleur.

Un ensemble de panneaux de chambre de combustion doit être installé pour assurer un fonctionnement sécuritaire. N'utilisez pas le foyer sans ces panneaux. Déballez et inspectez tous les panneaux. Installez ces panneaux avant d'installer les bûches.
Attention : Ces panneaux sont très fragiles et doivent être manipulés avec soin.

1. Retirez les fixations des panneaux latéraux, situées sous l'écran thermique de la chambre de combustion. Ces fixations sont retenues en place par une vis.
2. Installez le panneau arrière inférieur.
3. Installez le panneau latéral droit en insérant d'abord le bas du panneau, puis en le positionnant à l'angle voulu pour le mettre en place. Vous devrez peut-être soulever l'écran thermique de la chambre de combustion, pour permettre de déplacer librement le panneau.
4. Installez le panneau arrière supérieur.
5. Installez le panneau latéral gauche en insérant d'abord le bas du panneau, puis en le positionnant à l'angle voulu pour le mettre en place.
6. Réinstallez les fixations des panneaux latéraux.
7. Installez les panneaux avant gauche et droit.

(ENSEMBLE DE PANNEAUX HERRINGBONE MONTRÉ ICI)

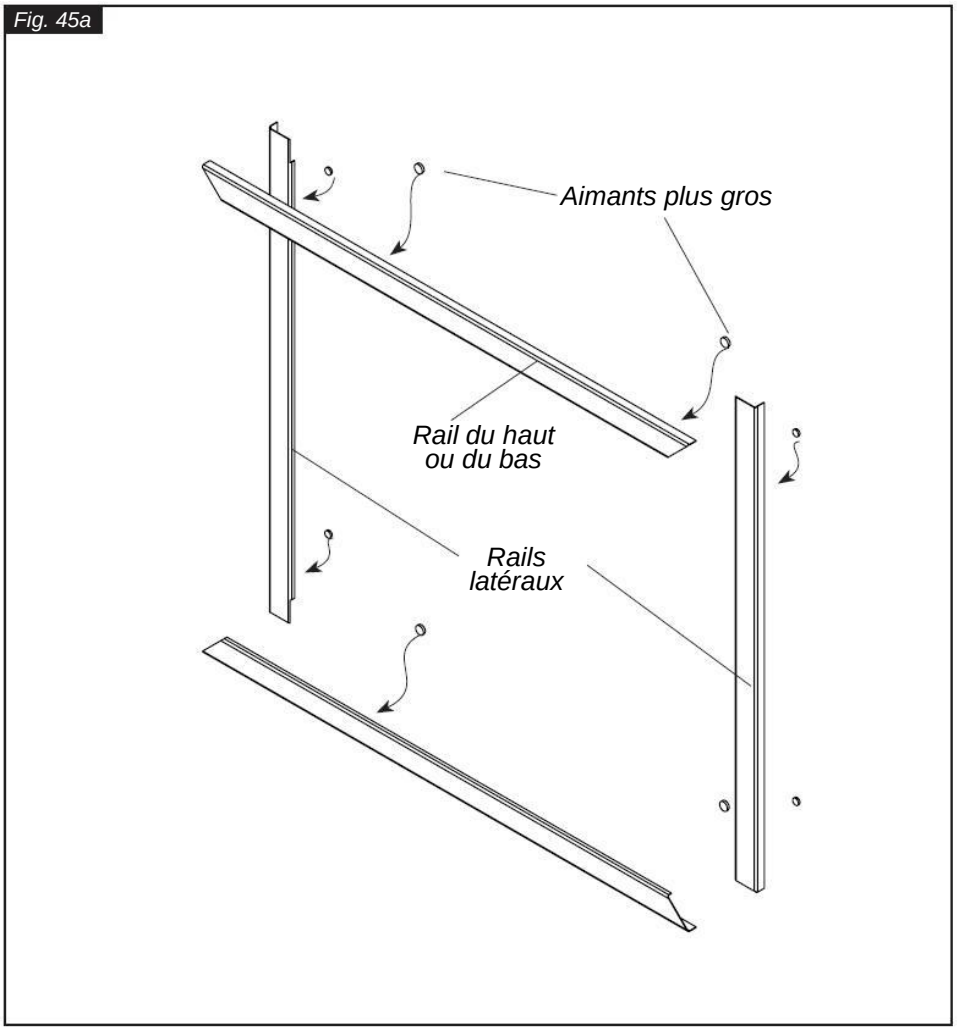
Fig. 45



Installation du kit de garnitures *Finishing Touch*

1. Placez les deux plus petits aimants à l'arrière de chaque rail latéral.
2. Placez les deux plus gros aimants à l'arrière des rails du haut et du bas.
3. Fixez les rails latéraux. Égalisez les extrémités avec le cadre de la porte vitrée.
4. Fixez les rails du haut et du bas, et ajustez-les pour que les onglets arrivent à égalité aux coins.

Fig. 45a



Instructions d'allumage

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER

ATTENTION: Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, cela peut causer un feu ou une explosion, ainsi que des dommages matériels, des blessures ou la mort.

A. Ce foyer est doté d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

B. AVANT L'ALLUMAGE, vérifiez qu'il n'y a pas d'odeur de gaz près de l'appareil, et surtout au niveau du plancher car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.
QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ
- N'essayez pas d'allumer aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Téléphonez immédiatement à votre fournisseur de gaz, à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez joindre ce dernier, appelez le service d'incendie.

C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de réglage de gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce pas ou ne tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien d'entretien qualifié. Le fait de forcer ou d'essayer de réparer ce bouton peut causer un incendie ou une explosion.

D. N'utilisez pas ce foyer si une partie quelconque a été immergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter ce foyer et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou de réglage de gaz qui aurait été immergée dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ ! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus.**
2. **Réglez l'interrupteur mural (ou la télécommande manuelle) au réglage le plus bas.**
3. **Cet appareil est doté d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas d'allumer la veilleuse à la main.**
4. **Positionnez à «OFF» l'interrupteur «On/Off» du foyer.**
5. **Attendez que tout gaz se dissipe (au moins 5 minutes) de la chambre de combustion. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape «B» des consignes de sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez aucun gaz, passez à l'étape suivante.**
6. **Enfoncez (à «ON») l'interrupteur «On/Off» pour allumer le foyer.**
   - Si le brûleur ne s'allume pas, répétez les étapes 4 à 6.
   - Si le brûleur ne s'allume pas ou ne reste pas allumé après plusieurs essais, appuyez sur l'interrupteur «On/Off» pour éteindre le foyer et appelez le technicien d'entretien ou fournisseur de gaz.
   Note : Si le foyer est allumé pour la première fois, vous devez patienter jusqu'à ce que l'air se soit échappé de la conduite de gaz.
7. **Ajustez le foyer au réglage désiré en utilisant l'interrupteur mural ou la télécommande manuelle.**

POUR FERMER L'ALIMENTATION DE GAZ AU FOYER

1. **Réglez l'interrupteur mural (ou la télécommande manuelle) au réglage le plus bas.**
2. **Positionnez à «Off» l'interrupteur «On/Off».**
3. **Coupez toute alimentation électrique du foyer et retirez les piles de secours, si vous devez effectuer de l'entretien, ou si vous prévoyez un arrêt prolongé du foyer.**

En raison des surfaces à haute température, éloignez du foyer les enfants, de même que les vêtements et les meubles. Assurez-vous que le brûleur et le compartiment de contrôle sont propres en tout temps. Voir les instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le foyer.
Due to high surface temperatures, keep children, clothing and furniture away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying the appliance.

ATTENTION : Ce foyer est chaud lorsqu'il fonctionne. Ne touchez pas le foyer. Risque de brûlures graves. Éloignez du foyer les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence ou autres liquides produisant des gaz inflammables. Assurez-vous que le brûleur et le compartiment de contrôle sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le foyer.

CAUTION : Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Keep children, clothing, furniture, gasoline and other liquids having flammable vapours away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying the appliance.

310106 5051.173 5-TC30

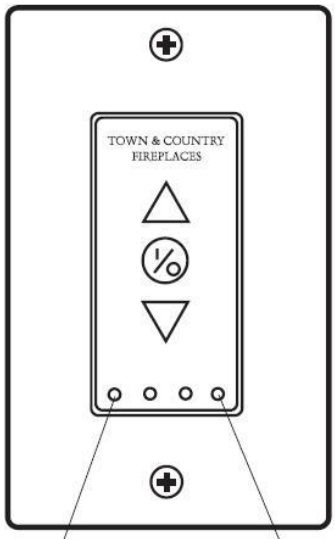
Premier feu

Lorsqu'il sera allumé pour la première fois, cet appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cette odeur est due aux peintures, aux scellants et aux lubrifiants utilisés au cours du processus de fabrication alors que ceux-ci sont exposés à la chaleur. Cette situation est temporaire. Ouvrez les portes et les fenêtres pour aérer la pièce. La fumée et les émanations produites pendant le processus peuvent incommoder certaines personnes.

Il est normal que les foyers fabriqués en acier émettent certains bruits au cours de la dilatation et de la contraction qui ont lieu pendant le cycle d'allumage et de refroidissement de l'appareil. Des bruits semblables sont émis par l'échangeur thermique de votre fournaise et par le four de votre cuisinière.

Système de contrôle Maestro
Configuration initiale de la télécommande

Fig. 46



Ce foyer est fourni avec une boîte de contrôle murale et une télécommande manuelle.

Veuillez noter que seules les boîtes de contrôle murales et les télécommandes manuelles de marque Town & Country peuvent être utilisées avec ce foyer.

1. Une configuration initiale de la télécommande manuelle est nécessaire avant de l'utiliser. Le bouton «*Apprendre*» est situé au coin inférieur gauche de l'interrupteur mural. Vous devez enfoncer ce bouton avec un trombone, un crayon ou autre objet fin (Fig. 46).

2. Après avoir enfoncé ce bouton, appuyez sur le bouton du centre de la télécommande manuelle (Fig. 47). Le foyer s'allumera.

3. Éteignez le foyer en appuyant à nouveau sur le bouton du centre. La télécommande est maintenant synchronisée avec le foyer.

Configuration initiale

(Heure et température)

1. Tenez enfoncés ensemble les boutons A1 et A2, jusqu'à ce que le symbole de température clignote (Fig. 48).

2. Utilisez les flèches Haut et Bas pour sélectionner l'unité de température désirée (°F ou °C).

3. Appuyez sur OK et l'indication de «l'heure» clignotera.

4. Utilisez les flèches Haut et Bas pour régler «l'heure» indiquée.

5. Appuyez sur OK et l'indication des «minutes» clignotera.

6. Utilisez les flèches Haut et Bas pour régler les «minutes» indiquées.

7. Appuyez sur OK et l'indication du «jour» clignotera.

8. Utilisez les flèches Haut et Bas pour sélectionner le «jour» approprié.

9. Appuyez sur OK pour terminer les réglages initiaux.

Fig. 47

BOUTON «ON / OFF»

Fig. 48

AFFICHAGE CLIGNOTANT

JOUR

HEURE : MINUTES

TENIR A2 ENFONCÉ

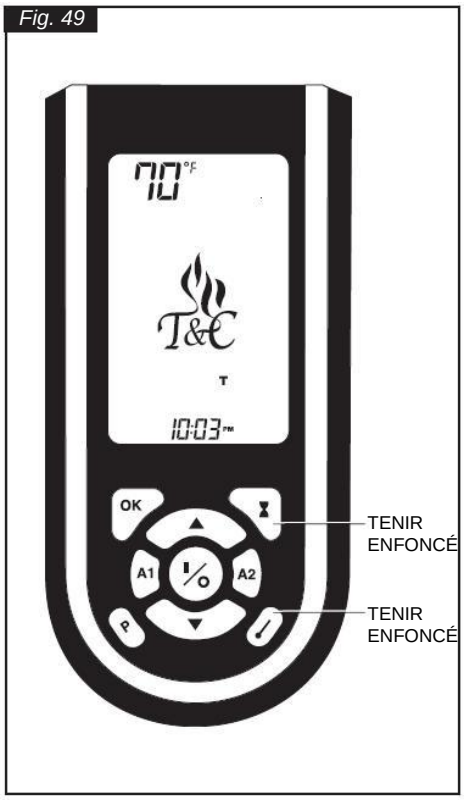
TENIR A1 ENFONCÉ

Verrouillage de sécurité-enfants

Le verrouillage de sécurité-enfants est une autre fonction de cette télécommande. Pour activer cette fonction, tenez enfoncés ensemble les boutons minuterie et thermostat (représentées par un sablier et un thermomètre), durant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le symbole de verrouillage («lock») s'affiche sur l'écran de la télécommande (Fig. 49). Les boutons de la télécommande manuelle sont maintenant verrouillés et le symbole de verrouillage réapparaîtra chaque fois qu'on appuiera sur une bouton de la télécommande, jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur les boutons représentant un sablier et un thermomètre, en les tenant enfoncés.

Note : Même si les boutons de la télécommande sont verrouillés, le foyer peut encore fonctionner normalement en utilisant la boîte de contrôle murale.

Fig. 49



Utilisation du système de contrôle Maestro

Chaque système de contrôle Maestro de Town & Country est doté d'un mode manuel sur la boîte de contrôle murale et sur la télécommande manuelle, et de trois modes programmables accessibles avec la télécommande manuelle.

Mode manuel

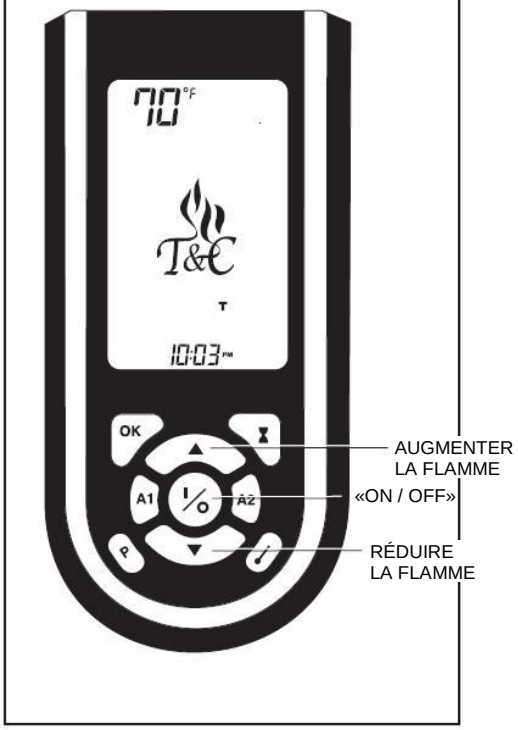
(Sur la télécommande et la boîte de contrôle murale)

La boîte de contrôle murale et la télécommande manuelle permettent toutes deux d'utiliser les fonctions de base du foyer : «ON/OFF» (MARCHE/ARRÊT)), de même que le contrôle d'intensité de la flamme «UP/DOWN» (AUGMENTER/RÉDUIRE).

Le bouton du centre de la télécommande peut être utilisé pour allumer et éteindre le foyer. Lorsque le foyer est éteint, appuyez sur le bouton du centre pour l'allumer (l'icône «MAN» (manuel) et l'icône de la flamme s'afficheront à l'écran). En appuyant une autre fois sur ce bouton, le foyer s'éteindra (l'icône «MAN» et l'icône de la flamme disparaîtront de l'écran).

Lorsque le foyer est allumé, les boutons fléchés Haut et Bas situés au-dessus et au-dessous du bouton du centre sont utilisées pour régler la hauteur de flamme (Fig. 50).

Fig. 50



Mode Minuterie (compte à rebours)

(Fait fonctionner le foyer pour une période de temps préétablie)

1. Appuyez sur le bouton de minuterie (sablier) et l'heure clignotera au centre du bas de l'écran (Fig. 51).

2. Lorsque l'affichage clignote, utilisez les flèches Haut et Bas pour régler la durée de temps pendant laquelle vous souhaitez que le foyer fonctionne. (Cette durée peut varier de 10 minutes [minimum] à 180 minutes [maximum].) (Fig. 52)

3. Appuyez sur le bouton OK; la minuterie sera réglée et le contrôle se trouvera en mode minuterie (compte à rebours).

4. Pour quitter le mode minuterie, appuyez sur le bouton Programme (P), le bouton «ON /OFF» (manuel) ou le bouton Thermostat (représenté par un thermomètre). Veuillez noter que dès que vous enfoncerez le bouton «ON /OFF» (manuel) une première fois, le foyer s'éteindra.

Fig. 51

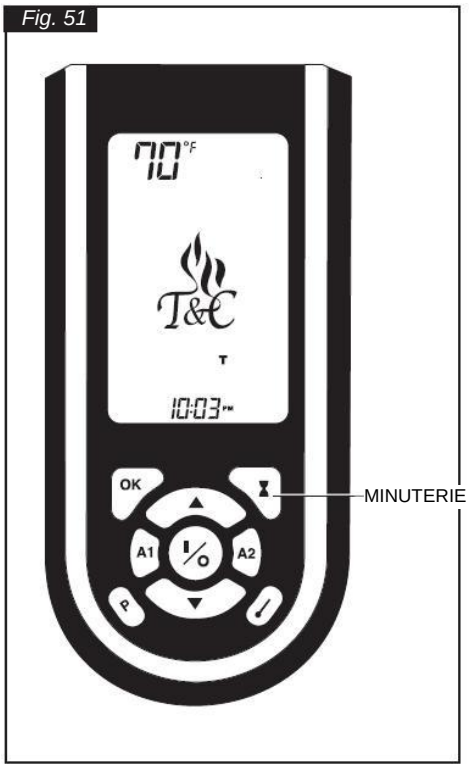
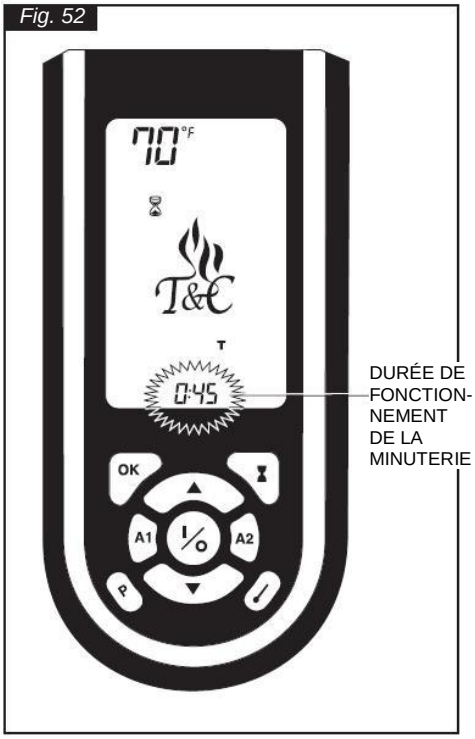


Fig. 52



Mode programmation

(Pour régler jusqu'à deux périodes de marche-arrêt par jour)

Le mode programmation offre 2 réglages pour les jours de la semaine et 2 réglages pour la fin de semaine. Par défaut, la télécommande est programmée ainsi :

Programme de semaine
(du lundi au vendredi)

Le programme 1 (P1) allume le foyer à 7h00 et l'éteint à 8h00 (du matin).
Le programme 2 (P2) allume le foyer à 17h00 et l'éteint à 19h00.

Programme de fin de semaine
(samedi et dimanche)

Le programme 1 (P1) allume le foyer à 9h00 et l'éteint à 10h00 (du matin).
Le programme 2 (P2) allume le foyer à 18h00 et l'éteint à 21h00.

Activez ces programmes en appuyant sur le bouton Programme (P) au coin inférieur gauche de la télécommande (Fig. 53).

Pour personnaliser ces réglages :

1. Tenez enfoncé le bouton Programme jusqu'à ce que l'affichage clignote. (P1, jour de la semaine, heure d'allumage [Fig. 54])
2. Utilisez les flèches Haut et Bas pour modifier l'heure d'allumage («ON time»).
3. En appuyant sur le bouton OK, l'heure d'arrêt («OFF time») en semaine de P1 clignotera (Fig. 54).
4. Utilisez les flèches Haut et Bas pour régler l'heure d'arrêt désirée.
5. Appuyez sur le bouton OK et l'heure d'allumage en semaine de P2 clignotera.
6. Répétez cette procédure pour régler les programmes P2 en semaine, P1 en fin de semaine et P2 en fin de semaine.
7. Lorsque l'heure d'arrêt P2 est réglée et que le bouton OK est enfoncé, l'affichage cessera de clignoter et la télécommande sera en mode programme.

Fig. 53

Fig. 54

Les réglages des programmes sont maintenant mémorisés dans la télécommande manuelle et ne seront pas modifiés à moins que vous répétiez la procédure ci-dessus ou que vous retiriez les piles de la télécommande manuelle.

Pour quitter le mode programmation, appuyez simplement sur le bouton «ON/OFF» (manuel), sur le bouton Minuterie (sablier) ou sur le bouton Thermostat (thermomètre). Veuillez noter que si vous enfoncez le bouton «ON/OFF» (manuel), le foyer s'éteindra.

Fig. 55 BOUTON MODE THERMOSTATIQUE

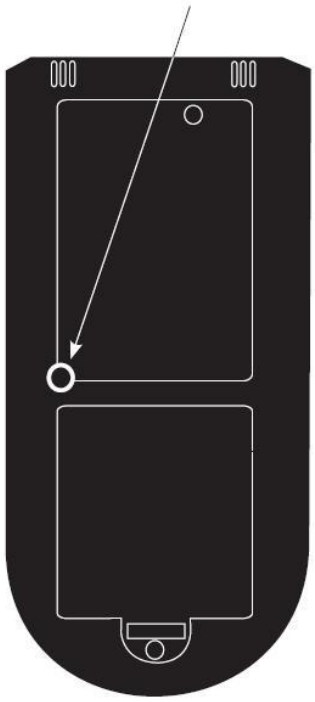


Fig. 56 SYMBOLE THERMOSTAT

Mode thermostatique

(Utiliser seulement aux endroits permis.)

(Fait fonctionner le foyer à l'intérieur d'une plage de températures demandée.)

Le mode thermostatique est désactivé, lorsque le foyer est livré. S'il est permis d'utiliser cette fonction dans votre localité, ce mode peut être activé en enfonçant le bouton encastré **à l'arrière de la télécommande manuelle** (Fig. 55). Une fois ce mode activé, le symbole du thermostat (Fig. 56) s'affichera lorsque le bouton du thermostat sera enfoncé.

Pour activer la température de réglage du thermostat :

1. Appuyez sur le bouton thermostat pour activer le mode thermostat. Les symboles de température et de thermostat apparaîtront.

2. Tenez enfoncé 5 secondes le bouton thermostat (au coin inférieur droit de la télécommande manuelle) (Fig. 57). L'icône de température clignotera à l'écran (Fig. 58).

3. Pendant que l'icône de température clignote, utilisez les flèches Haut et Bas pour régler la température au degré désiré.

4. Lorsque vous avez atteint la température de réglage désirée, appuyez sur le bouton OK. Si le bouton OK n'est pas enfoncé, l'icône continuera de clignoter pendant 5 secondes, puis la télécommande se réglera à la température affichée.

5. Le foyer est maintenant en mode thermostatique. Pour quitter le mode thermostatique, appuyez sur le bouton P (programme), sur le bouton manuel «On/Off» (bouton du centre) ou sur le bouton du sablier. Note : en enfonçant le bouton «On/Off» (manuel) une première fois, le foyer s'éteindra.

Fig. 57 BOUTON THERMOSTAT

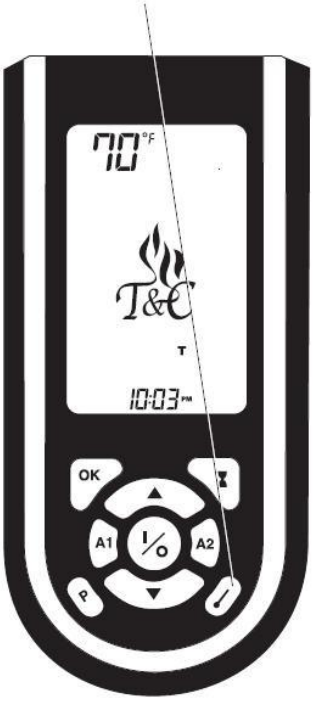


Fig. 58 RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Entretien

ANNNEXE

ATTENTION :
Fermez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique (si applicable) et laissez refroidir le foyer assez longtemps, avant d'y effectuer de l'entretien. On recommande de faire inspecter le foyer et son conduit d'évacuation au moins une fois par un personnel d'entretien qualifié.

Panneau vitré :

Avertissement : N'utilisez pas le foyer lorsque le panneau vitré est retiré, fissuré ou brisé. Le panneau vitré doit être remplacé par un personnel d'entretien qualifié.

Manipulez la vitre avec soin et protégez-la des chocs, pour ne pas la briser. Si la vitre est fissurée ou cassée, celle-ci doit être remplacée avant d'utiliser le foyer. Vous pouvez vous procurer une vitre de rechange chez votre détaillant local Town & Country Fireplaces[MD]. Les dimensions exactes de la vitre doivent être : 42 po x 36 po x 5 mm. Utilisez une vitre en céramique seulement. **N'utilisez aucun autre matériau de substitution.**

Pour retirer la vitre brisée, retirez la fenêtre vitrée tel qu'indiqué à la section «Retrait de la fenêtre vitrée».

Retirez les clips de fixation de la vitre, situés au haut et sur les côtés de la fenêtre vitrée. Tirez d'abord pour sortir le bord supérieur de la fenêtre vitrée, puis soulevez-la et retirez-la de la rainure du bas.

Installez la nouvelle vitre avec le joint d'étanchéité dans le châssis de façon à ce que la bordure la plus épaisse du joint soit dirigée vers le face du foyer.

Réinstallez les clips de fixation de la vitre.

Inspection annuelle :

a) Retirez la fenêtre vitrée et inspectez les médias décoratifs du brûleur (bûches, lit de pierres ou de verre concassé, etc.) pour repérer les dépôts de suie. Si vous décelez un dépôt de suie important, demandez à un technicien qualifié d'inspecter l'appareil et de le régler pour assurer une combustion appropriée. Nettoyez les médias décoratifs avec une brosse ou un aspirateur en portant une attention particulière aux orifices de distribution du brûleur.

b) Vérifiez le système de veilleuse pour vous assurer que la hauteur de flamme et le fonctionnement sont adéquats. Éliminez toute trace de suie, de poussière et autres dépôts sur la veilleuse (Voir Fig. 59).

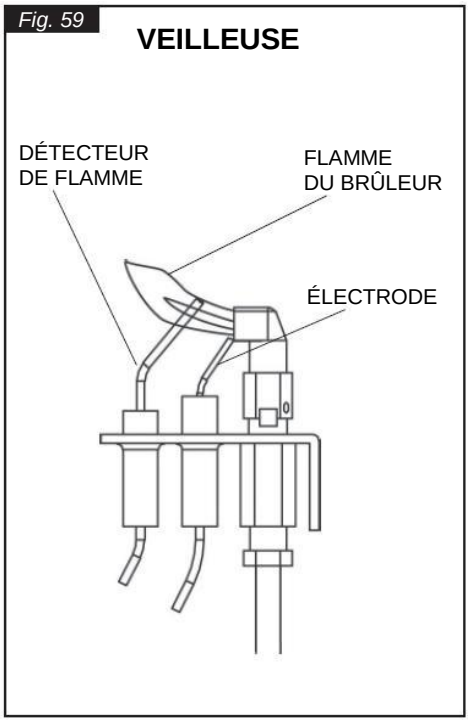
c) Assurez-vous que le conduit et la terminaison d'évacuation sont dégagés et exempts de tout blocage ou débris. Si le conduit d'évacuation est démonté pour être nettoyé, celui-ci doit être réinstallé et re-scellé correctement. Suivez la procédure appropriée indiquée à la section «CONDUIT D'ÉVACUATION».

d) Vérifiez le joint d'étanchéité de la vitre, et remplacez-le si nécessaire. Il est important de maintenir en bon état le joint d'étanchéité de la vitre.

e) Vérifiez les piles et remplacez-les si nécessaire.

Note : Veillez à éloigner du foyer tous matériaux combustibles, toute essence et tout autre gaz ou liquide inflammable.

Fig. 59



Périodiquement :

a) La fenêtre vitrée peut être nettoyée au besoin avec un nettoyeur pour vitres de foyer.

b) L'extérieur peut être nettoyé avec un savon doux et de l'eau.

ATTENTION :

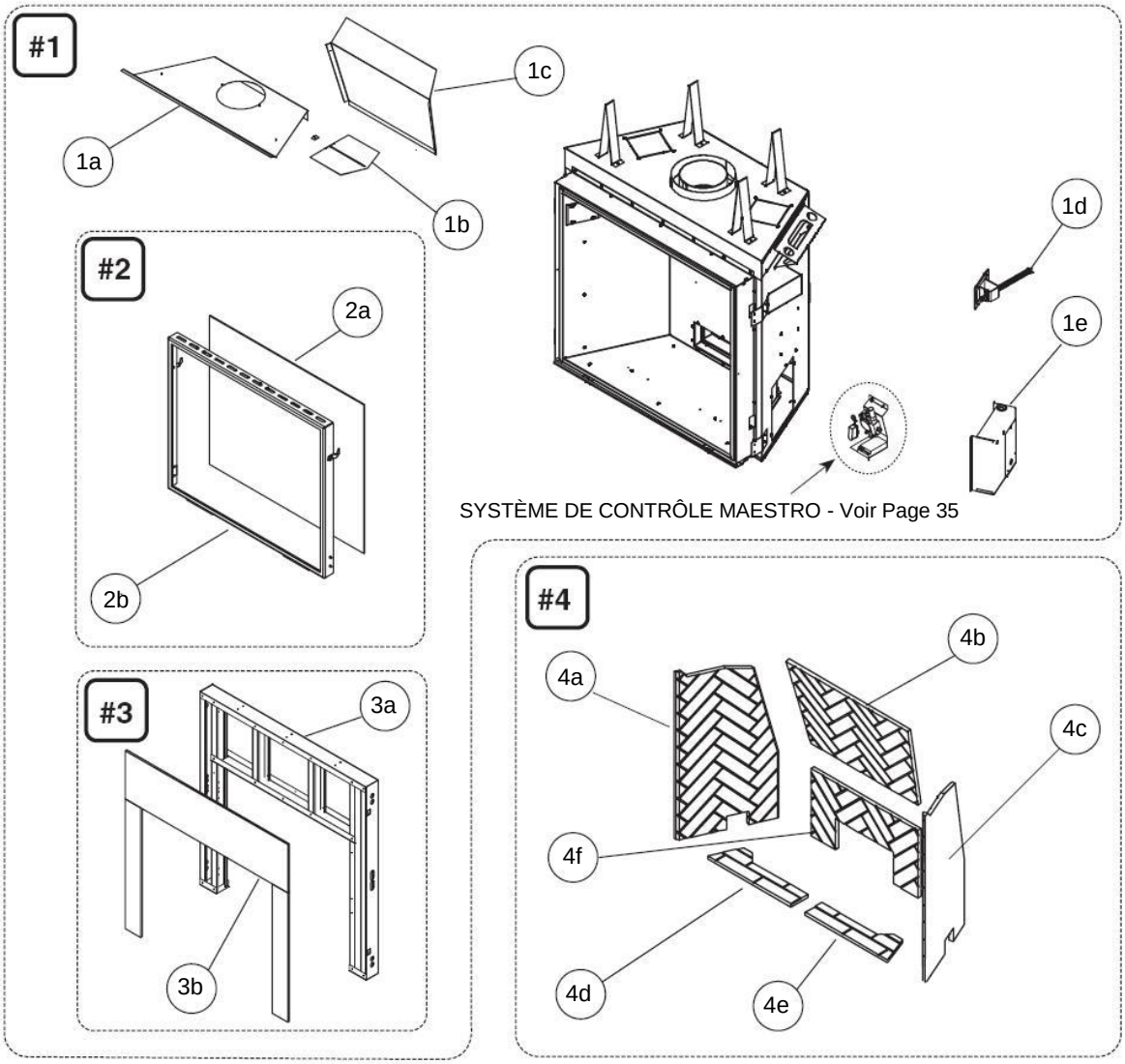
N'utilisez aucun nettoyant abrasif sur la vitre ni sur les autres pièces du foyer.

Ne nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude.

Pièces de rechange - Foyer TC42_C

(AU MOMENT DE COMMANDER, INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION)

ITEM	DESCRIPTION	PIÈCE N^{O}
#1	CORPS DU FOYER TC42.....	TC42.CE
#2	ENSEMBLE DE CHÂSSIS ET VITRE.....	TC42.9020ASSY
#3	KIT D'ENCADREMENT.....	TC42.FRKIT
#4	ENSEMBLE DE PANNEAUX	
	BEIGE HERRINGBONE.....	TCPN.547.C
	TOSCAN UNI.....	TCPN.548.C
	ROUGE HERITAGE.....	TCPN.552.C
	PORCELAINE NOIRE	TCPN.549.C
	PORCELAINE BRUN CAFÉ.....	TCPN.549CB.C



CONTENU DES KITS :

#1.... CORPS DU FOYER TC42
- 1a ÉCRAN THERMIQUE DU FOYER (avec isolant)
- 1b REGISTRE DU CONDUIT D'ÉVACUATION
- 1c ÉCRAN THERMIQUE ARRIÈRE DU FOYER
- 1d LOQUETS À RESSORT (2)
- 1e BOÎTIER DU SYSTÈME DE CONTRÔLE
  POIGNÉE DE LOQUET AMOVIBLE (non montrée)
  FIXATION DE PANNEAU DE BRIQUES (non montrée)
- 2a VITRE DE REMPLACEMENT (avec joint d'étanchéité)
- 2b CHÂSSIS DE LA VITRE
  FIXATION DE VITRE (non montrée)
  KIT DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE VITRE (non montré)
- 3a MONTANTS DE L'ARMATURE D'ACIER
- 3b PANNEAU NON COMBUSTIBLE

#2.....ENSEMBLE DE CHÂSSIS ET VITRE
- 2a VITRE DE REMPLACEMENT (avec joint d'étanchéité)
- 2b CHÂSSIS DE LA VITRE
  FIXATION DE VITRE (non montrée)
  KIT DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE VITRE (non montré)

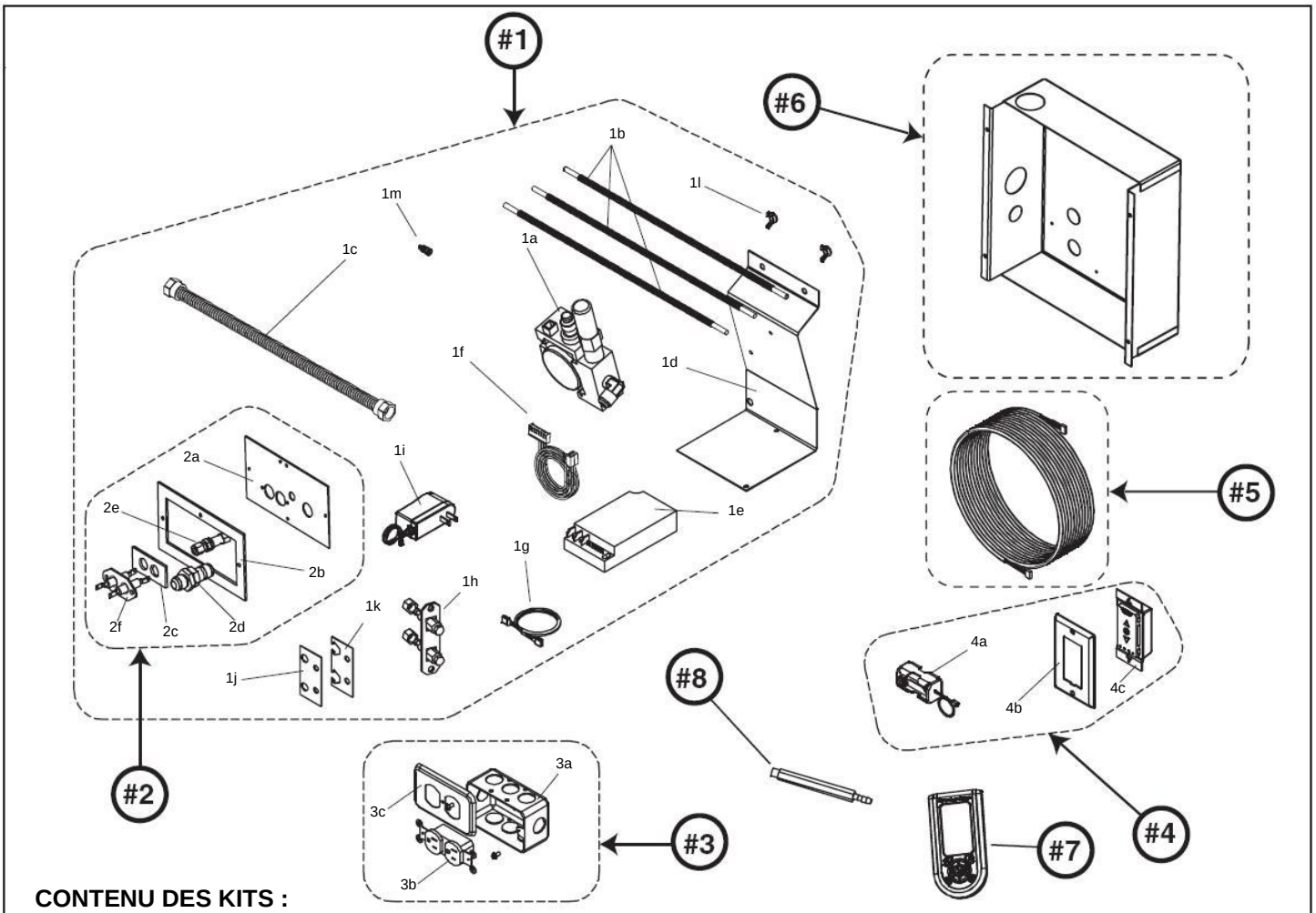
#3.....KIT D'ENCADREMENT
- 3a MONTANTS DE L'ARMATURE D'ACIER
- 3b PANNEAU NON COMBUSTIBLE

#4.....ENSEMBLE DE PANNEAUX
- 4a PANNEAU, CÔTÉ GAUCHE
- 4b PANNEAU, SUPÉRIEUR
- 4c PANNEAU, CÔTÉ DROIT
- 4d PANNEAU, BASE GAUCHE
- 4e PANNEAU, BASE DROITE
- 4f PANNEAU, INFÉRIEUR ARRIÈRE

Pièces de rechange - Système de contrôle Maestro

(AU MOMENT DE COMMANDER, INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION)

ITEM..... DESCRIPTION..... PIÈCE N^{O}	ITEM..... DESCRIPTION..... PIÈCE N^{O}
#1..... KIT DU SYSTÈME DE CONTRÔLE..... TCRP.9271A	#5..... KIT DE CÂBLE DE COMMUNICATION… TCRP.5005.062
#2..... KIT DE TRAVERSÉE DE CLOISON..... TCRP.9284	#6..... KIT DE BOÎTE DE CONTRÔLE..... TCRP.8170WLD
#3..... KIT DE BOÎTE ÉLECTRIQUE..... TCRP5024.405	#7..... TÉLÉCOMMANDE MANUELLE..... 5005.05
#4..... KIT D'INTERRUPTEUR MURAL..... TCRP5005.04	#8..... RACCORD DE TEST..... 5019.104



CONTENU DES KITS :

#1.... KIT DU SYSTÈME DE CONTRÔLE
- 1a VALVE AVEC RACCORDS
- 1b TUBE FLEXIBLE 1/4 po
- 1c TUBE FLEXIBLE 1/2 po
- 1d SUPPORT DE FIXATION DU CONTRÔLE
- 1e MODULE D'ALLUMAGE
- 1f FAISCEAU DE CÂBLES
- 1g CÂBLE DU DÉTECTEUR D'ALLUMAGE
- 1h ENSEMBLE DE TEST DE PRESSION
- 1i ADAPTATEUR C.A.
- 1j PLAQUE TC36ST (A)
- 1k PLAQUE TC36ST (B)
- 1l ÉCROUS À OREILLES (2)
- 1m VIS DE DÉBIT MINIMAL TC30, GAZ NAT.
- 2a PLAQUE D'ENTRÉE
- 2b JOINT DE PLAQUE D'ENTRÉE
- 2c JOINT DE CLOISON ÉLECTRIQUE
- 2d RACCORD DE CLOISON 1/2 po
- 2e RACCORD DE CLOISON 1/4 po
- 2f RACCORD DE CLOISON ÉLECTRIQUE

#2.... KIT DE TRAVERSÉE DE CLOISON
- 2a PLAQUE D'ENTRÉE
- 2b JOINT DE PLAQUE D'ENTRÉE
- 2c JOINT DE CLOISON ÉLECTRIQUE
- 2d RACCORD DE CLOISON 1/2 po
- 2e RACCORD DE CLOISON 1/4 po
- 2f RACCORD DE CLOISON ÉLECTRIQUE

#3.... KIT DE BOÎTE ÉLECTRIQUE
- 3a BOÎTE ÉLECTRIQUE
- 3b PRISE ÉLECTRIQUE
- 3c PLAQUE-COUVERCLE

#4.... KIT D'INTERRUPTEUR MURAL
- 4a PORTE-PILES
- 4b COUVERCLE D'INTERRUPTEUR MURAL
- 4c INTERRUPTEUR MURAL

#5.... KIT DE CÂBLE DE COMMUNICATION

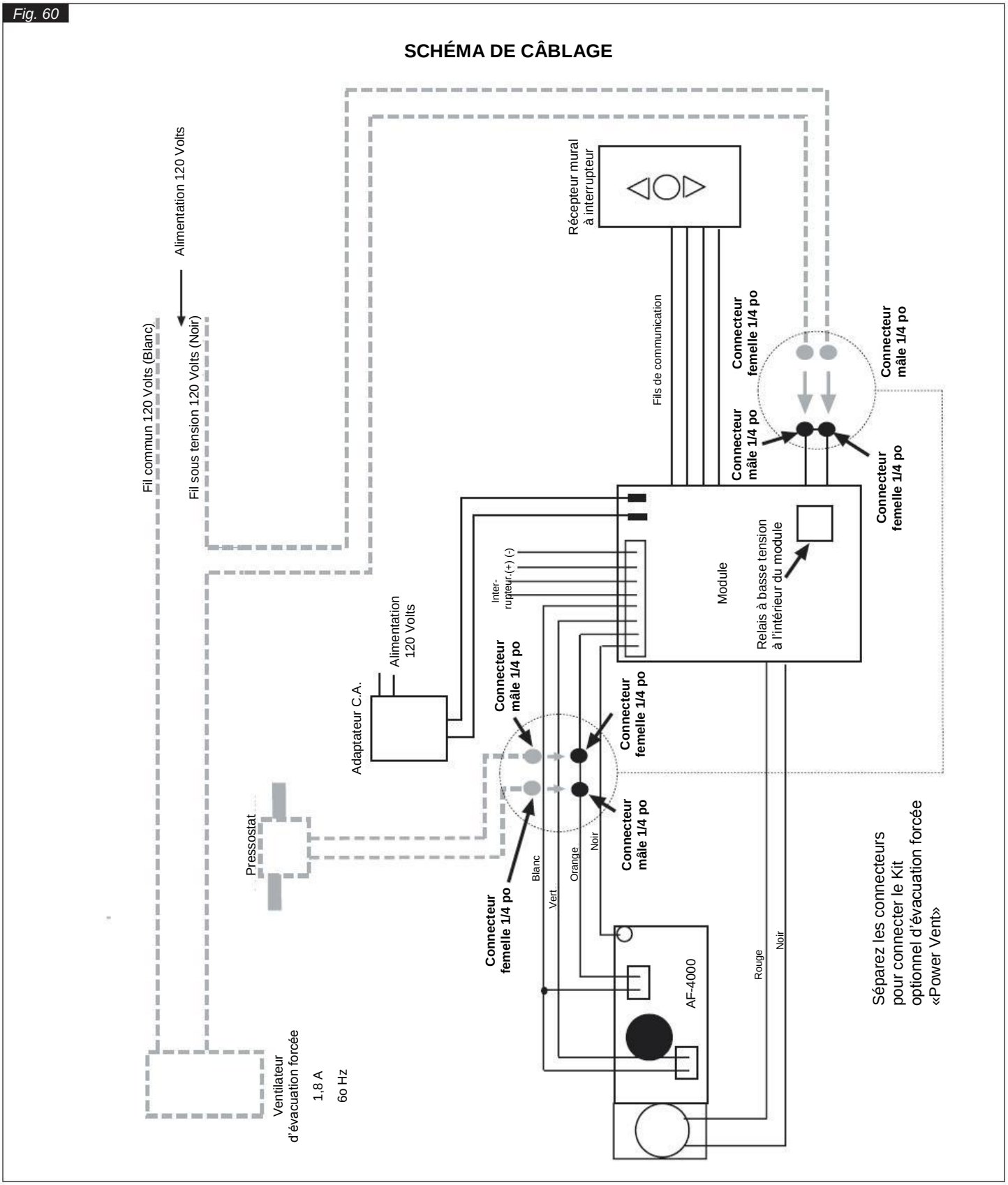
#6.... KIT DE BOÎTE DE CONTRÔLE

#7.... TÉLÉCOMMANDE MANUELLE

#8.... RACCORD DE TEST

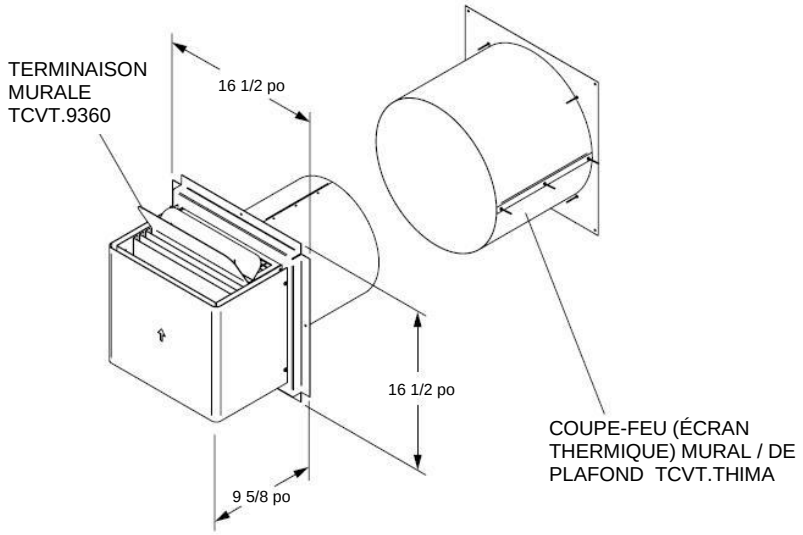
Schéma de câblage

Fig. 60



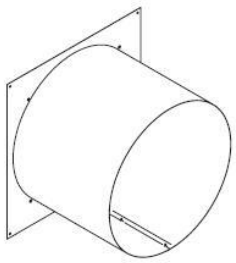
Kit de terminaison murale TCVT.WTA

Fig. 61



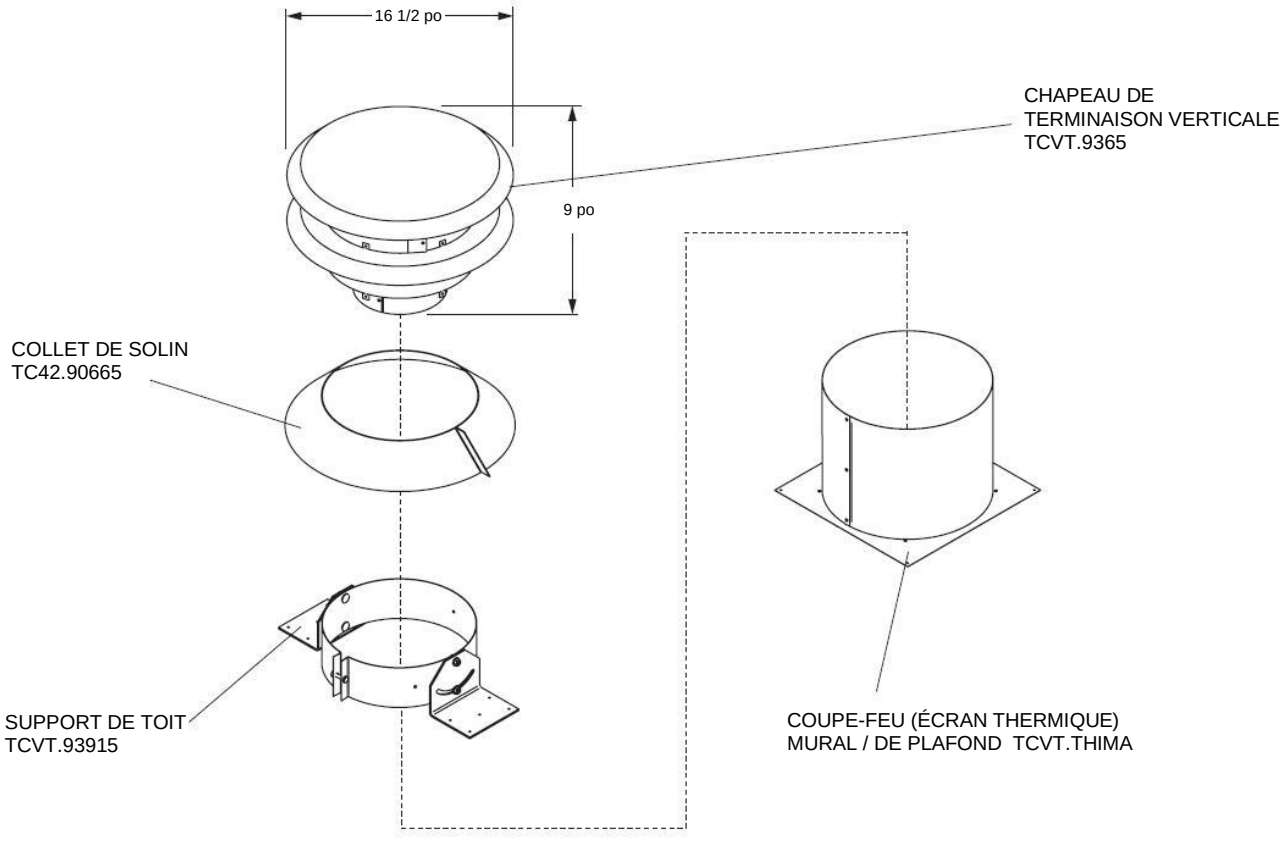
Coupe-feu (écran thermique) mural / de plafond TCVT.THIMA

Fig. 62



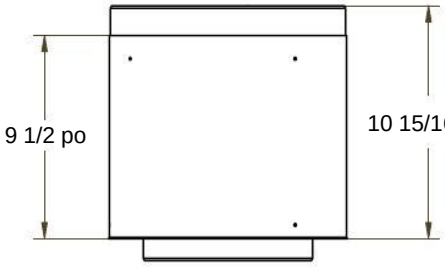
Kit de terminaison de toit TCVT.RTA

Fig. 63

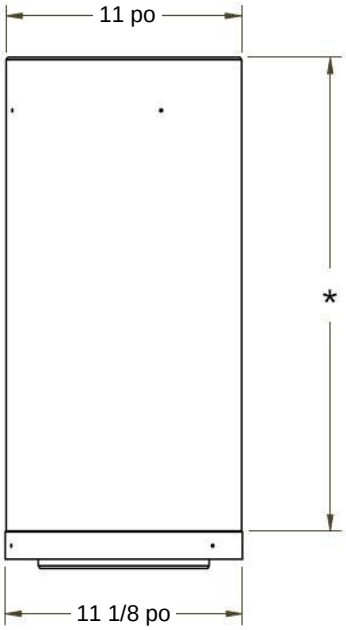


Dimensions du conduit d'évacuation

Fig. 64

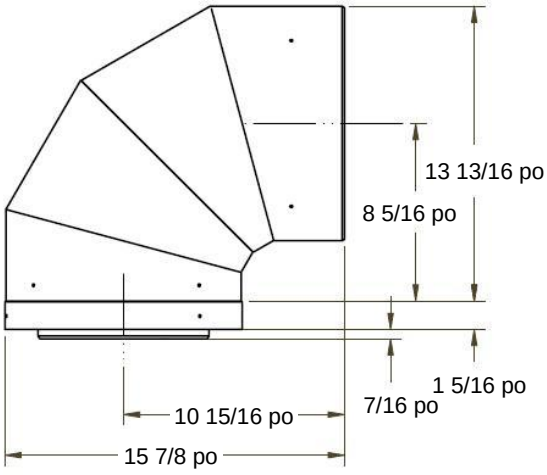


TCVT.811X12ADJ

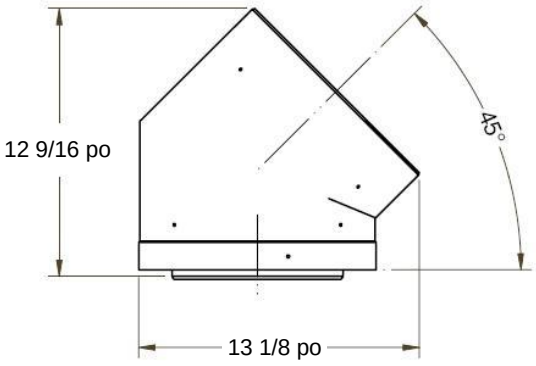


TUYAU 12 po ..... 10 1/4 po
TUYAU 18 po.....16 1/4 po
TUYAU 24 po..... 22 1/4 po
TUYAU 48 po..... 46 1/4 po

TCVT.811X _ _



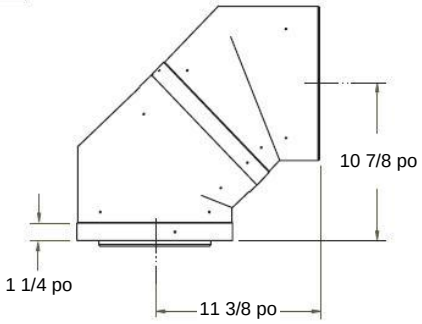
TCVT.811XLB90



TCVT.811XLB45

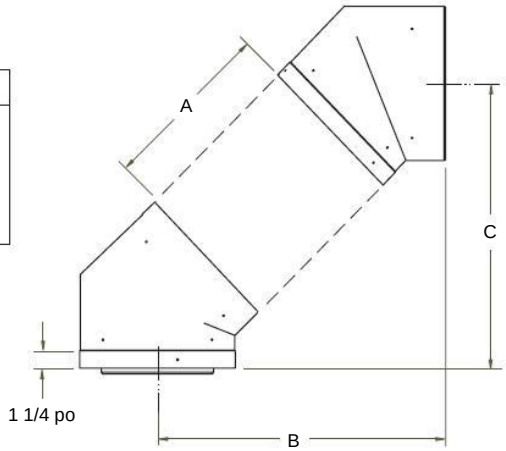
Déviations de conduit (double-coudes)

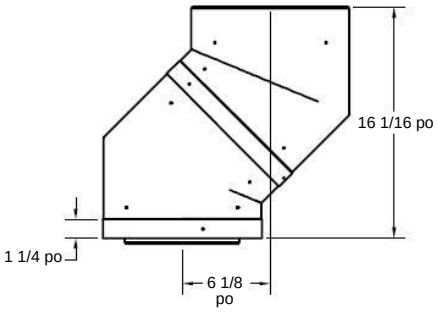
Fig. 65



A	B	C
TUYAU 12 po	18 5/8 po	18 po
TUYAU 18 po	22 7/8 po	22 3/8 po
TUYAU 24 po	27 1/8 po	26 1/2 po
TUYAU 48 po	44 1/16 po	43 1/2 po

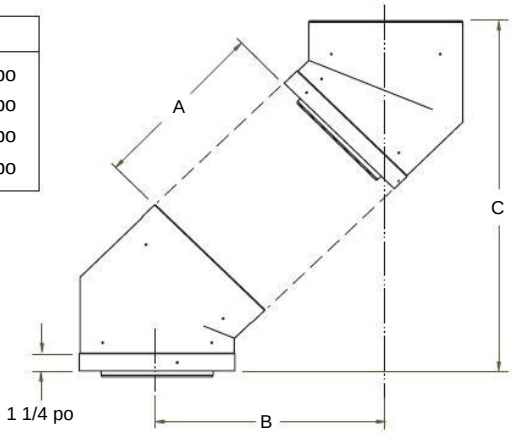
L'AJOUT D'UNE SECTION AJUSTABLE AU TUYAU AUGMENTERA LA DÉVIATION DE 2 1/8 po À 6 3/4 po

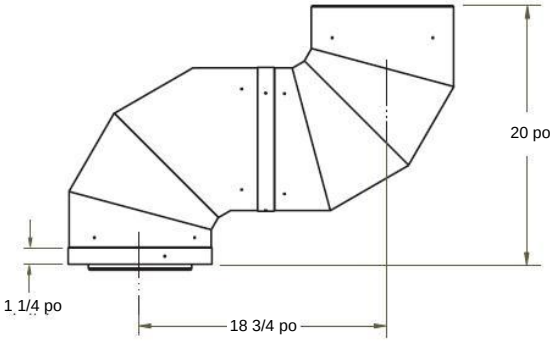


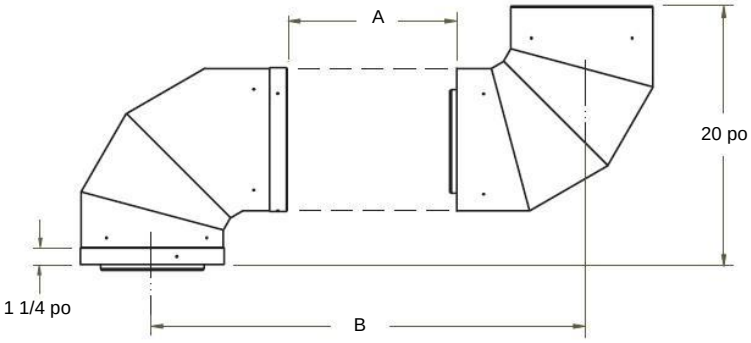


A	B	C
TUYAU 12 po	13 7/16 po	23 1/4 po
TUYAU 18 po	17 9/16 po	27 5/8 po
TUYAU 24 po	21 7/8 po	31 3/4 po
TUYAU 48 po	38 3/4 po	44 7/8 po

L'AJOUT D'UNE SECTION AJUSTABLE AU TUYAU AUGMENTERA LA DÉVIATION DE 2 1/8 po À 6 3/4 po







A	B
TUYAU 12 po	29 po
TUYAU 18 po	35 po
TUYAU 24 po	41 po
TUYAU 48 po	65 po

L'AJOUT D'UNE SECTION AJUSTABLE AU TUYAU AUGMENTERA LA DÉVIATION DE 3 po À 9 1/2 po

NOTE : L'étiquette de sécurité est située sur une plaque insérée dans une fente entre le montant gauche de l'armature d'acier et le montant gauche du châssis de vitre. Cette plaque est attachée au montant par un câble.

VENTED GAS FIREPLACE - NOT FOR USE WITH SOLID FUEL
FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE

WH-

ANSI Z21.50b-2002 / CSA 2.22b-2002 Vented Gas Fireplaces
CAN/CGA 2.17-M91 Gas-Fired Appliance For Use At High Altitudes.
Certified for / Certifié pour: Canada et É.-U.

This Appliance is Equipped For Use With / Cet appareil est conçu pour utilisation avec :
NATURAL GAS / GAZ NATUREL ■ LP-GAS / GAZ PROPANE ■

TOWN & COUNTRY FIREPLACES™

MODEL/ MODÈLE: TC42

SERIES/ SÉRIE: C

MADE IN CANADA
FABRIQUÉ AU CANADA

FOR USE WITH/ POUR UTILISATION AVEC :	NATURAL GAS/ DU GAZ NATUREL	LP-GAS/ DU GAZ PROPANE
Minimum supply pressure / Pression minimum d'alimentation: (For the purpose of input adjustment / Dans le but de régler l'alimentation)	5.0 in/wc / 5.0 po/c.e. (1.25 kPa)	12.5 in/wc / 12.5 po/c.e. (3.11 kPa)
Maximum supply pressure / Pression maximum d'alimentation:	13.9 in/wc / 13.9 po/c.e. (3.45 kPa)	13.9 in/wc / 13.9 po/c.e. (3.45 kPa)
Manifold pressure / Pression au manifold: Maximum	3.8 in/wc / 3.8 po/c.e. (0.95 kPa)	11.0 in/wc / 11.0 po/c.e. (2.74 kPa)
Orifice Size / Diamètre de l'injecteur (orifice) :	# 25 (3.8 mm)	3/32 po (2.38 mm)
Input BTU/hr (kW) / Puissance d'entrée BTU/h (kW):	Max.: 61 000 (17.9) Min.: 46 200 (13.5)	Max. 61 000 (17.9) Min. 46 200 (13.5)

Optional components: Remote Heat Kit (TC36.RHKA), / Éléments optionnels: Kit de distribution de chaleur (TC36.RHKA).
Blower electrical rating: 115 V, 60 Hz, 0.5 A / Alimentation électrique du ventilateur : 115 V, 60 Hz, 0,5 A.
This appliance equipped for altitudes 0 - 4500 ft. (0 - 1372 m) / Cet appareil est conçu pour des altitudes de 0 à 4500 pieds (0 - 1372 m). In Canada, also certified for installation in a bedroom or a bedsitting room / Aussi certifié pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de séjour. This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the current CAN/CGA-B149 (Canada), or ANSI Z223.1 (USA) Installation Codes. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation CAN/CGA-B149 (Canada), ou ANSI Z223.1 (USA) en vigueur.

MANUFACTURED (MOBILE) HOME: This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owners manual for details.
MAISON PRÉFABRIQUÉE (MOBILE) : Ce foyer doit être utilisé seulement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique et peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) installée à demeure là où les règlements locaux ne l'interdisent pas. Voir les détails du manuel d'utilisation. Install in accordance with the current standard Mobile Homes,CAN/CSA Z240 MH (in CANADA), and the Manufacturer's Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, or the current Standard for Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A, (in the U.S.A.).
Cet appareil doit être installé conformément aux exigences de la norme CAN/CSA Z240 MH en vigueur de l'ACNOR (au Canada), sur les maisons mobiles («Mobile Homes»), et de la norme «Manufacturer's Home Construction and Safety Standard», Title 24 CFR, Part 3280, ou de la norme en vigueur «Standard for Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities» ANSI/NFPA 501A (aux É.-U.).
FOR USE WITH GLASS DOORS CERTIFIED WITH THE APPLIANCE ONLY. / POUR UTILISATION UNIQUEMENT AVEC LES PORTES VITRÉES CERTIFIÉES POUR CET APPAREIL.

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES / DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES Left and Right side are determined when facing the front of the appliance. / Pour déterminer les côtés droit et gauche, se placer devant l'appareil.		
Top, Back and Side Standoffs / Espaceurs supérieurs, arrière et latéraux	0 in./ 0 po	(0 mm)
Sidewall to Appliance / Du mur latéral à l'appareil	4 in./ 4 po	(102 mm)
Ceiling to Appliance / Du plafond à l'appareil	24 in./ 24 po	(610 mm)
Mantel to Appliance / Du manteau à l'appareil	*9 in./ 9 po	(229 mm)
Maximum Mantel Extension / Extension maximale du manteau *See Installation Manual for more detail / Voir le Manuel d'installation, pour plus de détails.	*12 in./ 12 po	(305 mm)
Mantel Supports / Supports du manteau	4 in./ 4 po	(102 mm)
Vent Pipe / Conduit d'évacuation	1.75 in./ 1,75 po	(45 mm)

Pacific Energy
Fireplace Products Ltd.
Duncan, British Columbia,
Canada

DDV TECHNOLOGY

WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information, consult a qualified installer, service agency or the gas supplier.
AVERTISSEMENT: Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien inadéquats peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Voir les instructions du manuel d'utilisation fourni avec cet appareil. Pour de l'assistance ou des renseignements additionnels, consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz

120506 **5050.7204C** **1-TC42-C**

Notes

Notes

Notes

Support technique : 1-877-715-2664
Site Web : www.townandcountryfireplaces.net
2975 Allenby Rd., Duncan, BC V9L 6V8

Imprimé au Canada